Caractéristiques de votre pompe à chaleur Air-Eau

- **Chauffage rapide grâce à la technologie MDT**

  Le chauffage au sol est réputé pour être le mode de chauffage optimal pour un confort thermique intérieur. Cependant, 4 à 8 heures, à compter de l'allumage, sont nécessaires pour chauffer à la pièce. La technologie EHS MDT de Samsung accélère ce processus en soufflant de l'air chaud avec la fonction de chauffage au sol afin de réchauffer la pièce.

- **Système de chauffage et de refroidissement intégré à moindre coût**

  La technologie MDT (Multiplexage par répartition dans le temps) est une alternative d'opération intelligente entre Air-Eau et Air-Air, permettant à une unité extérieure de fonctionner avec les deux fonctions réduisant ainsi les coûts et l'espace requis.

- **Réduction des coûts de fonctionnement pouvant atteindre 33,3%**

  La technologie EHS de Samsung, réputée pour son efficacité de classe mondiale (système de chauffage au sol de 11 kW avec COP de 4,55) peut réduire vos coûts de fonctionnement de 33,3% par rapport à un mode de chauffage à l'aide d'une chaudière.

- **Réduction du prix et de l'espace pouvant atteindre 50%**

  Grâce à une unité extérieure tout-en-un dotée des fonctions Alir-Eau et Air-Air, l'EHS de Samsung vous permet de faire des économies grâce à ses faibles coûts d'achat et d'installation et vous permet de gagner de la place, vous permettant ainsi d'installer une unité extérieure supplémentaire.

- **Haute performance à faible température**

  L'EHS de Samsung est équipée d'un compresseur à onduleur fonctionnant selon la température extérieure. Ceci permet une performance de chauffage de 90° sous une température de -10°C ainsi qu'une protection contre le gel, lorsque la température descend à -20°C.

Planet First **RoHS Compliant**

SAMSUNG

Pour une consultation ultérieure facile, veuillez noter le numéro de modèle et le numéro de série.
Vous trouverez le numéro de modèle sous la partie droite du climatiseur.

N° de modèle _____
N° de série _____

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 2 2014/9/17 18:18:46

sommaire

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 04

04 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VUE D'ENSEMBLE 07

07 PANNEAU DE COMMANDES

VÉRIFICATION DES FONCTIONS DES BOUTONS ET DES INDICATEURS 08

08 MODE D'OPERATION ESPACE
09 MODE D'OPERATION DHW
10 REGLAGE DE LA TEMPERATURE
11 TOUCHE DIRECTE
12 PROGRAMMATION
13 INDICATEUR DU STATUT
14 INDICATEUR DES FONCTIONS EN OPTION

OPÉRATION DE LA FONCTION BASIQUE 15

15 MODE DISPONIBLE
16 OPÉRATION DE CHAUFFAGE DE L'EAU
17 OPÉRATION DE REFROIDISSEMENT DE L'EAU
18 LOI DE L'EAU
19 OPERATION DE CHAUFFAGE DE L'EAU DOMESTISQUE

OPÉRATION DE LA FONCTION DE LA TOUCHE DIRECTE 20

20 MODE DHW URGENT
21 MODE SORTIE

OPÉRATION DE LA FONCTION AVANCÉE 22

22 PARAMETRAGE DE L'HEURE
23 PARAMETRAGE DE LA PROGRAMMATION DE 7 JOURS(WEEKLY)
26 PARAMETRAGE DE LA PROGRAMMATION JOURNALIERE
29 MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

ANNEXE 43

43 TABLEAU DES TEMPERATURES
43 PARAMETRAGE DU COMMUTATEUR DIP
44 IMAINTENANCE DE L'UNITE
45 CONSEILS DE DEPANNAGE
48 DISPOSITIONS RELATIVES AUX DECHETS

FRANÇAIS

Ce produit a été déclaré conforme aux directives sur la basse tension (2006/95/CE), la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et les machines (2006/42/CE) de l'Union Européenne.

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé
publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 3 2014/9/17 18:18:46

Consignes de sécurité

Avant d'user votre nouveau climatiseur, veuillez lire attentivement le manuel afin de vous assurer que vous savez comment utiliser efficacement et en toute sécurité toutes les caractéristiques et fonctions de votre nouvel appareil).

Les consignes suivantes couvrant plusieurs modèles, les caractéristiques de votre climatiseur peuvent légèrement différer de celles décrites dans le présent manuel. Pour toute question, contactez le centre clientèle le plus proche ou trouvez de l'aide en ligne en visitant le site www.samsun.com

Symboles et consignes de sécurité importantes :

ATTENTION	Des pratiques dangereuses peuvent entraîner **de sévères blessures corporelles voire la mort.**
AVERTISSEMENT	Des pratiques dangereuses peuvent entraîner **des blessures corporelles légères ou des dommages matériels.**

	Suivez les instructions.		Débranchez la prise de la prise murale.
	Ne PAS tenter.		Ne PAS démonter.
	Assurez-vous que la machine est reliée à la terre, afin d'éviter tout choc électrique.		

POUR L'INSTALLATION | ATTENTION

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale répondant aux critères d'alimentation du produit et utilisez cette prise uniquement pour cet appareil; En outre, n'utilisez pas de rallonge.
- L'utilisation d'une même prise murale pour plusieurs appareils électriques à l'aide d'une rallonge peut causer un choc électrique ou un incendie.
- N'utilisez pas de transformateur. Cela peut causer un choc électrique ou un incendie.
- Une tension/fréquence/courant nominal différent peut provoquer un incendie.

L'installation de cet appareil électrique doit être réalisée par un technicien qualifié ou un prestataire de services qualifié.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique, une explosion, un dysfonctionnement du produit ou des blessures.

Installez un commutateur et un disjoncteur uniques pour le climatiseur.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

Fixez solidement l'unité extérieure de sorte que la partie électrique de l'unité extérieure ne soit pas exposée.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

N'installez pas l'appareil à proximité d'un chauffage ou de toute source inflammable. N'installez pas l'appareil dans un endroit humide, huileux ou poussiéreux ni dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à l'eau (pluie). N'installez pas l'appareil dans un lieu où pourrait survenir une fuite de gaz.
- Cela peut causer un choc électrique ou un incendie.

N'installez jamais l'unité extérieure dans un endroit tel qu'un haut mur extérieur, duquel elle pourrait tomber.
- La chute de l'unité extérieure peut provoquer des blessures, la mort ou des dommages matériels.

Cet appareil électrique doit être correctement relié à la terre. N'établissez pas de la mise à la terre de l'appareil via un tuyau de gaz, un tuyau d'eau en plastique ou une ligne de téléphonie fixe.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique, une explosion ou un dysfonctionnement du produit.
- Ne branchez jamais le cordon d'alimentation dans une prise qui n'est pas correctement reliée à la terre. Assurez-vous également qu'il est conforme aux lois locales et nationales

POUR L'INSTALLATION | AVERTISSEMENT

Cet appareil doit être positionné de sorte que sa prise soit facile d'accès.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie, dû à une fuite d'électricité.

Installez votre appareil sur un sol dur et plat pouvant supporter son poids.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer des vibrations anormales, du bruit ou un dysfonctionnement du produit.

Installez correctement la buse de drainage de sorte que l'eau soit correctement évacuée.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer une inondation ou des dommages matériels.

Lors de l'installation de l'unité extérieure, assurez-vous de connectez la buse de drainage de sorte que l'évacuation de l'eau soit correctement réalisée.
- L'eau générée lors du chauffage de l'unité extérieure peut déborder et entraîner des dommages matériels. Si, notamment en hiver, un bloc de glace tombe, il peut entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels.
- Le climatiseur doit uniquement être utilisé pour les applications pour lesquelles il a été conçu : l'unité intérieure ne peut pas être installée dans des endroits utilisés comme une laundry.
- Nos unités doivent être installés tout en respectant les espaces requis et mentionnées dans le manuel d'installation afin de garantir une accessibilité aux deux côtés de l'appareil et afin de permettre l'entretien régulier ainsi que les réparations. Les composants des unités doivent être accessibles et peuvent être démontés dans des conditions de sécurité parfaite pour les personnes et les objets. C'est pour cette raison, que le non-respect d'une consigne du manuel d'installation, les coûts nécessaires à l'accès et aux réparations de l'unité (en toute sécurité, comme requis par les lois en vigueur) à l'aide de sangles, de camions, d'échafaudage ou tout autre moyen d'élévation ne sera pas couvert par la garantie et seront à la charge de l'utilisateur final.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 4 2014/9/17 18:18:47

POUR L'ALIMENTATION — ⚠ ATTENTION

Retirez régulièrement tout corps étranger tels que de la poussière ou de l'eau des terminaux de la prise et des points de contacts à l'aide d'un chiffon sec.
- Débranchez la prise et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

Branchez la prise dans la prise murale dans le bon sens, de sorte que le cordon soit orienté vers le sol.
- Si vous branchez la prise dans la prise murale sans le mauvais sens, les fils électriques à l'intérieur des câbles peuvent être endommagés et cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

Lorsque l'appareil, la prise ou le cordon d'alimentation est endommagé(e), contactez le centre de service le plus proche.

Branchez bien la prise de la prise murale. N'utilisez pas de prise endommagée, de cordon d'alimentation ou de prise mural présentant du jeu.
- Cela peut causer un choc électrique ou un incendie.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez la prise.
- Débranchez en maintenant l'extrémité de la prise.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

Ne tirez pas ou ne pliez pas de manière excessive le cordon d'alimentation. Ne tordez pas ou ne serrez pas le cordon d'alimentation. Ne suspendez pas le cordon d'alimentation à un objet en métal, ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation, n'insérez pas le cordon d'alimentation entre deux objets et ne poussez pas le cordon d'alimentation dans l'espace situé derrière l'appareil électrique.
- Cela peut causer un choc électrique ou un incendie.

POUR L'ALIMENTATION — ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous n'utilisez pas le climatiseur pendant une période prolongée ou durant un orage, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

POUR L'UTILISATION — ⚠ ATTENTION

Si l'appareil a été inondé, contactez le centre de service le plus proche.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

Si l'appareil émet un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez l'appareil immédiatement et contactez le centre de service le plus proche.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

En cas de fuite de gaz (comme de propane, GPL, etc.), aérez immédiatement la pièce et ne touchez pas la prise.
Ne touchez pas l'appareil ni le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de ventilateur.
- Cela peut causer une explosion ou un incendie.

Pour réinstaller le climatiseur, contactez le centre de service le plus proche.
- Ne pas respecter cette consigne peut causer un dysfonctionnement du produit, une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Il n'existe pas de service livraison pour le produit. Si vous réinstallez le produit ailleurs, les coûts de construction et d'installation supplémentaires seront facturés.
- De plus, si vous souhaitez installer dans un endroit inhabituel, comme dans une zone industrielle ou en bord de mer, où il sera exposé au sel, veuillez contacter le centre de service le plus proche.

Ne touchez pas la prise ni le disjoncteur avec des mains mouillées.
- Cela peut causer un choc électrique.

Ne débranchez pas la prise et n'éteignez pas le climatiseur avec le disjoncteur lorsque l'appareil fonctionne.
- Si vous branchez la prise dans la prise murale ou si vous allumez le climatiseur à partir du disjoncteur, il peut y avoir une étincelle pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie.

Après avoir déballé le climatiseur, conservez tous les emballages hors de portée des enfants, ces emballages pouvant présenter un danger pour les enfants.
- Si un enfant place un sac sur la tête, il risque de s'étouffer.

N'insérez pas vos doigts ou tout autre corps étranger dans la sortie lorsque le climatiseur fonctionne.
- Veillez bien à ce que les enfants ne se blessent pas en insérant leurs doigts dans le produit.

Ne touchez pas la pale du débit d'air avant avec les mains ou les doigts lors de l'opération de chauffage.
- Cela peut causer un choc électrique ou des brûlures.

N'insérez pas les doigts ni aucun corps étranger dans l'entrée/sortie d'air du climatiseur.
- Veillez bien à ce que les enfants ne se blessent pas en insérant leurs doigts dans le produit. Ne heurtez pas et ne tirez pas sur le climatiseur de manière excessive.
- Cela peut entraîner un incendie, des blessures ou un dysfonctionnement du produit.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 5 2014/9/17 18:18:47

Información de seguridad

POUR L'UTILISATION — ⚠ ATTENTION

Ne placez pas d'objets, à proximité de l'unité extérieure, qui permettraient aux enfants de grimper la machine.
• Les enfants risqueraient de se blesser sévèrement.
N'utilisez pas le climatiseur pendant une période prolongée dans un endroit mal aéré ou à côté de personnes infirmes.
• Cela risque d'être dangereux en raison d'un manque d'oxygène, ouvrez la fenêtre au moins une fois toutes les heures.

Si un corps étranger, telle que de l'eau, entre dans l'appareil, coupez l'alimentation en débranchant la prise et en coupant le disjoncteur, puis contactez le centre de service le plus proche.
• Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

Ne tentez pas de réparer, de démonter ni de modifier l'appareil vous-même.
• N'utilisez pas de fusible autre (en cuivre, en acier, etc.) autre que le fusible standard.
• Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique, un dysfonctionnement du produit ou des blessures.

POUR L'UTILISATION — ⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez pas d'objets ni d'appareils sur l'unité intérieure.
• Les gouttes tombant de l'unité intérieure peut provoquer un incendie ou des dommages matériels.
Au moins une fois par an, vérifiez que le cadre d'installation de l'unité extérieure n'est pas cassé.
• Ne pas respecter cette consigne peut entraîner des blessures, la mort, ou des dommages matériels.
Le courant maximal est calculé selon les normes CEI de sécurité et selon la norme ISO pour la consommation énergétique.

Ne montez pas sur l'appareil et n'y placez d'objet (tels que du linge, des bougies allumées, des cigarettes allumées, des plats, des produits chimiques, des objets en métal, etc.)
• Cela peut causer un choc électrique, un incendie, un dysfonctionnement du produit ou des blessures.
Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées.
• Cela peut causer un choc électrique.
Ne vaporisez pas de matière volatile comme un insecticide sur la surface de l'appareil.
• Outre le fait d'être nuisible pour les êtres humains, cela peut causer un choc électrique, un incendie ou un dysfonctionnement du produit.
Ne buvez pas l'eau du climatiseur.
• L'eau peut être nuisible pour la santé.
N'appliquez pas d'impact important sur la télécommande et ne démontez pas cette dernière.
Ne touchez pas aux tuyaux connectés avec le produit.
• Cela peut causer des brûlures ou des blessures.
N'utilisez pas ce climatiseur pour conserver du matériel de précision, des alimentes, des animaux, des plantes, des cosmétiques ou à toute autre fin inhabituelle.
• Cela peut entraîner des dommages matériels.
Évitez d'exposer directement les êtres humains, les animaux et les plantes à l'air sortant du climatiseur pendant de longues périodes.
• Cela peut être nuisible pour les êtres humains, les animaux et les plantes.
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de savoir, à moins qu'elles ne soient surveillées ou conseillées quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés de sorte qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Pour une utilisation en Europe : Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées et en toute sécurité et s'ils sont conscients des dangers implicites. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

POUR LE NETTOYAGE — ⚠ ATTENTION

Ne nettoyez pas l'appareil en vaporisant directement de l'eau dessus. N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.
• Cela peut causer une décoloration, une déformation, des dommages, un choc électrique ou un incendie.
Avant de nettoyer ou d'entretenir le climatiseur, débranchez-le de la prise murale et attendez que le ventilateur s'arrête.
• Ne pas respecter cette consigne peut causer un choc électrique ou un incendie.

POUR LE NETTOYAGE — ⚠ AVERTISSEMENT

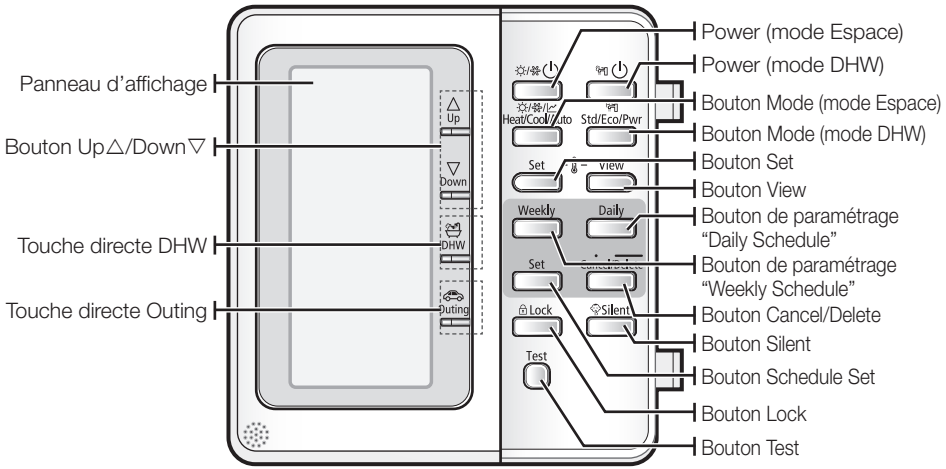
Faites attention lorsque vous nettoyez la surface de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure car elle possède des bords coupants.
• Afin de ne pas vous coupez les doigts, portez d'épais gants en coton lors du nettoyage.

Ne lavez pas l'intérieure du climatiseur vous-même.
• Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, contactez le centre de service le plus proche.
• Lorsque vous nettoyez le filtre interne, référez-vous aux descriptions dans "Nettoyage et Entretien du climatiseur".
• Ne pas respecter cette consigne peut causer des dommages, un choc électrique ou un incendie.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 6 2014/9/17 18:18:47

VUE D'ENSEMBLE

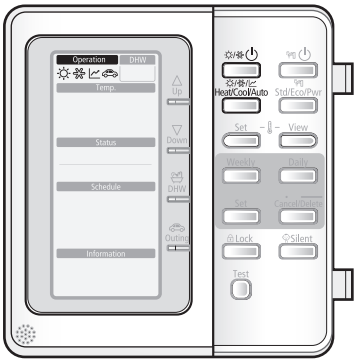
PANNEAU DE COMMANDES



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 7 2014/9/17 18:18:47

Vérification des fonctions des boutons et des indicateurs

MODE D'OPERATION ESPACE

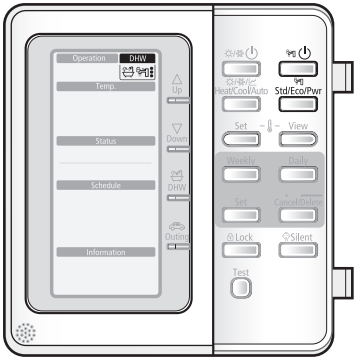


Mode	Bouton		Affichage	Fonction
Mode d' opération	Opération de chauffage et de refroidissement de l'espace		☼ ❄	Il permet de chauffer et de refroidir l'espace lorsque le bouton **Power(Mode espace)** est allumé. **Résultats :** La pompe à chaleur fonctionnera en mode chauffage et refroidissement.
	Mode Espace Heat/Cool/Auto	Chauffage	☼	A l'aide de la télécommande filaire, seule A2W peut fonctionner en mode chauffage . A2A doit fonctionner à l'aide de sa propre télécommande sans fil. S'il y a deux demandes de chauffage de A2A et de A2W en même temps, A2A fonctionnera avant A2W.
		Refroidissement	❄	A l'aide de cette télécommande filaire, seule A2W peut fonctionner en mode Refroidissement. A2A doit fonctionner à l'aide de sa propre télécommande sans fil. S'il y a deux demandes de refroidissement de A2A et de A2W en même temps, A2A fonctionnera avant A2W.
		Loi de l'eau		La température de l'eau d'alimentation de l'espace de chauffage se règle en fonction de la température extérieure.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton **Power (Mode Espace)**, cela n'a aucun incidence sur le chauffage de l'eau domestique. Le chauffage de l'eau domestique ne s'allume ou ne s'éteint qu'avec le bouton **Power (Mode DHW)**.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 8 2014/9/17 18:18:49

MODE D'OPERATION DHW



Mode	Bouton		Affichage	Fonction
Mode d' opération	Opération de chauffage de l'eau			Elle permet d'alimenter le réservoir DHW en eau chaude lorsque le bouton **Power(Mode DHW)** est allumé. **Résultats :** La pompe à chaleur s'allumera avec le mode de chauffage de l'eau domestique
	Mode DHW	Economique		Le chauffage de l'eau domestique ne s'allume ou ne s'éteint qu'avec le bouton
		Standard		Mode DHW standard opéré par la pompe à chaleur et le chauffage. Cependant le chauffage fonctionne pendant une durée limitée.
		Puissant		Mode DHW puissant opéré par la pompe à chaleur et le chauffage. Afin d'accélérer l'alimentation en eau chaud, le chauffage électrique fonctionne immédiatement.

- Lorsque vous appuyez sur le bouton **Power (Mode Espace)**, cela n'a aucun incidence sur le chauffage de l'eau domestique. Le chauffage de l'eau domestique ne s'allume ou ne s'éteint qu'avec le bouton **Power (Mode DHW)**.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 9 2014/9/17 18:18:51

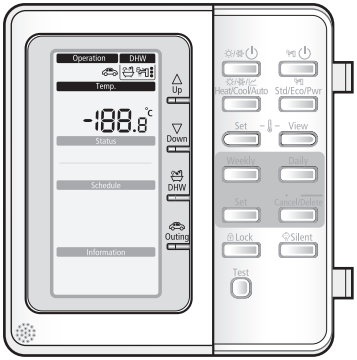
Vérification des fonctions des boutons et des indicateurs

REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Mode	Bouton	Affichage	Function
Mode d' opération	Réglage de la température Set – View	Set View	Appuyez vers le bas et vers le haut pour moduler la température de l'eau (air). Température d'eau de l'alimentation vers la charge Température de l'eau domestique Température de la pièce Température extérieure Température de la loi de l'eau. **Résultats :** Set ou View s'affichera sur la commande.
	Set Set	Set	Ce bouton est utilisé pour trouver le point de paramétrage actuel que vous souhaitez changer. Selon le paramétrage du commutateur DIP et des modes d'opération, les points de paramétrage disponibles seront affichés en appuyant les boutons dans l'ordre.
	View View	View	Trouvez les températures que vous souhaitez apercevoir. → → → → → **Résultats :** La température actuelle s'affiche dans l'ordre suivant.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 10 2014/9/17 18:18:54

TOUCHE DIRECTE

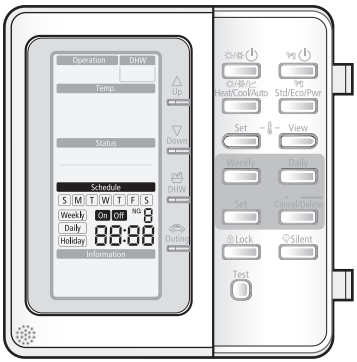


Mode	Bouton	Affichage	Fonction
Touche directe	Haut △ Up	-188.8 °C	Pour régler le paramétrage de la température actuelle, appuyez sur ces boutons pour régler la température souhaitée. **Résultats :** La température peut être paramétrée entre 5°C à 55°C et être réglée par 0,5°C.
	Bas ▽ Down		
	DHW DHW		Lorsque le mode DHW est activé, la pleine capacité de la pompe à chaleur est uniquement utilisée pour le chauffage de l'eau domestique. **Résultats :** La pompe à chaleur fonctionnera uniquement pour l'eau domestique.
	Sortie Outing		Baissez chaque température cible de chaque mode d'opération avec les valeurs pré-définies et enregistrées dans la rubrique "Valeur de paramétrage du champ" de la télécommande filaire. Garde la maison à des températures plus basses pour réduire les coûts de fonctionnement, vous pouvez utiliser ce bouton lorsque vous partez en vacances.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 11 2014/9/17 18:18:57

Vérification des fonctions des boutons et des indicateurs

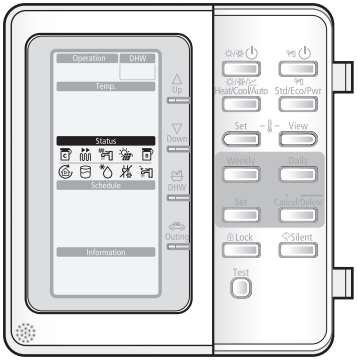
PROGRAMMATION



Mode	Bouton	Affichage	Fonction
Programma	-	On Off Weekly Daily Holiday	Le système opère selon une programmation spécifique définie par les utilisateurs ou les installateurs.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 12 2014/9/17 18:18:58

INDICATEUR DU STATUT

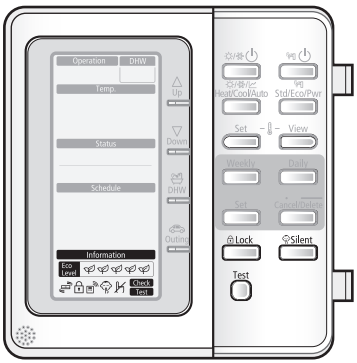


Mode	Statut	Affichage	Fonction
Statut	Compresseur On		Cette icône indique que le compresseur de l'unité extérieure est en cours de fonctionnement.
	Chaudière de sécurité On		Ces icônes indiquent que la chaudière de sécurité de l'unité hydraulique fonctionne sous le niveau (2 kW) ou niveau 2 (6kW).
	chauffage d'appoint de chauffage On		Cette icône indique que le chauffage d'appoint de chauffage du réservoir DHW est activé (3kW). Cette icône n'est pas utilisée lorsque aucun réservoir DHW n'est pas installé.
	Panneau solaire On		Cela indique que le panneau solaire est activé. Le mode DHW est désactivé lorsque le panneau solaire est activé afin de réduire les coûts de consommation.
	Chaudière de sécurité On		La chaudière de sécurité commencera à fonctionner dès que la température extérieure aura atteint la température ciblée. Les utilisateurs peuvent régler la température afin de permettre à la chaudière de sécurité de fonctionner. L'icône ne s'affichera pas si aucune chaudière de sécurité n'est installée.
	Pompe à eau On		Cette icône indique que la pompe à eau de l'unité hydraulique est activée.
	Eau domestique On		Cette icône indique que le mode de chauffage de l'eau domestique fonctionne.
	Opération dégel On		Cette icône indique que le mode dégel est activé.
	Opération anti-gel On		Le système maintient automatiquement la température de l'eau au-dessus du point de gel afin d'empêcher les tuyaux de ne se fissurer en raison du gel.
	Opération sanitaire On		Cette fonction désinfecte le réservoir DHW en chauffant régulièrement l'eau domestique à une température spécifique.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 13 2014/9/17 18:19:02

Vérification des fonctions des boutons et des indicateurs

INDICATEUR DES FONCTIONS EN OPTION



Mode	Bouton	Affichage	Fonction
Fonction en option	Opération du A2A		A2A a la priorité lorsque la A2A et la A2Wsont tout deux demandées. Lorsque le signe de la A2A est allumé, seule la pompe à chaleur fonctionne pour la A2A.
	Verrouillage Enfant Lock		Les boutons de la télécommande peuvent être verrouillés afin d'empêcher les enfants de changer les paramètres ou d'appuyer sur les boutons.
	Thermostat connecté		Lorsque le thermostat de la pièce est connecté, l'opération Loi de l'eau est activée, et la température de l'eau est automatiquement définie selon la température extérieure. Plus la température extérieure est froide, plus l'eau fournie sera chaude et vice-versa.
	Mode silencieux Silent		Afin de maintenir une opération silencieuse de l'unité extérieure, la vitesse du ventilateur et celle du compresseur seront limitée lors de l'opération normale.
	Non disponible		Cette icône s'affiche dès qu'une option non installée est demandée ou lorsque une fonction n'est pas disponible.
	Test Test	Check Test	Appuyez sur ce bouton pendant 5 secondes pour paramétrer les valeurs de paramétrages du Champ.20
	Indicateur d'énergie	Eco Level	Il indique les 5 niveaux de la consommation d'énergies des sources de chaleur (panneau solaire, chaudière de sécurité et pompe à chaleur) et de la température extérieure.

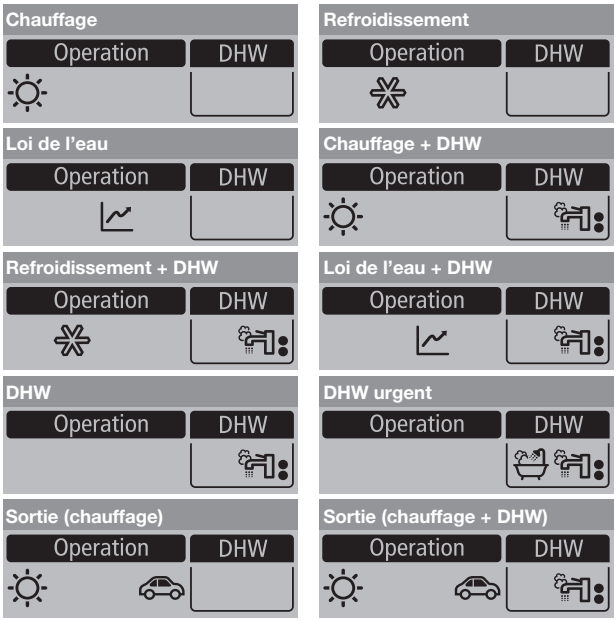
IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 14 2014/9/17 18:19:05

Opération de la fonction basique

MODE DISPONIBLE

Avec la double installation du A2A(climatiseur de type Air-Air) et du A2W (unité hydraulique Air-Eau), si notre système ne fonctionne qu'en mode chauffage avec la pompe à chaleur Air-Eau, la performance réelle de notre pompe à chaleur Air-Eau risque d'être un peu amoindrie par rapport à sa performance indiquée.
Cela est dû par le fait que la quantité de réfrigérant circulant passe dans les unités intérieures de type A2A lors de l'opération normale du A2W.

Le mode de chauffage et le mode de refroidissement ne peuvent pas fonctionner en même temps.



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 15 2014/9/17 18:19:05

Opération de la fonction basique

OPÉRATION DE CHAUFFAGE DE L'EAU

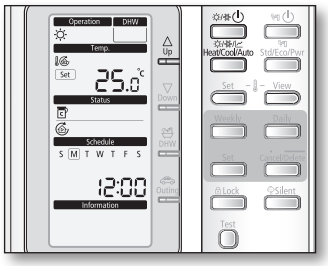
Dans ce mode, le chauffage sera activé comme requis grâce au point de paramétrage de la température de l'eau.

- Le point de paramétrage peut être paramétré à la main.
- ou en fonction des conditions météo

1. Appuyez sur le bouton **Power(Mode Espace)** pour allumer l'unité de la pompe à chaleur.

La pompe à chaleur fonctionnera sous le mode de votre choix.

- Dispositifs de chauffage de l'eau de l'espace : Radiateur ou Régulateur carburant (fourni sur champ)



En hiver, la pompe à chaleur se met de temps en temps en mode dégel afin d'éviter le gel de l'échangeur de chaleur extérieur.

ATTENTION La pompe à chaleur possède un mécanisme de protection intégré afin d'éviter que l'unité ne soit endommagée lorsqu'elle démarre immédiatement après avoir été branchée ou arrêtée. La pompe à chaleur redémarrera 3 minutes après.

2. Appuyez une fois sur le bouton **Power(Mode Espace)** pour sélectionner le mode de chauffage de l'espace.
La pompe à chaleur fonctionnera en mode chauffage.

3. Appuyez sur le bouton **Up**△ or **Down**▽ pour paramétrer la température souhaitée.
La température peut être paramétrée entre 15°C à 55°C.

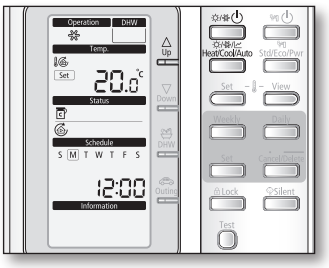
La température peut-être réglée par 0,5°C.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 16 2014/9/17 18:19:06

OPÉRATION DE REFROIDISSEMENT DE L'EAU

Dans ce mode, le refroidissement sera activé comme requis grâce au point de paramétrage de la température de l'eau.

- Le point de paramétrage peut être paramétré à la main.
- ou en fonction des conditions météo



1. Appuyez sur le bouton **Power(Mode Espace)** pour allumer l'unité de la pompe à chaleur.

   La pompe à chaleur fonctionnera sous le mode de votre choix.

   - Dispositifs de refroidissement de l'eau de l'espace : Radiateur ou Régulateur carburant (fourni sur champ)

   - Le mode de chauffage et le mode de refroidissement ne peuvent pas être sélectionnés en même temps.
   - L'opération de refroidissement de l'espace n'est pas possible si l'installation est uniquement une installation de chauffage.

   ATTENTION La pompe à chaleur possède un mécanisme de protection intégré afin d'éviter que l'unité ne soit endommagée lorsqu'elle démarre immédiatement après avoir été branchée ou arrêtée. La pompe à chaleur redémarrera 3 minutes après.

2. Appuyez une fois sur le bouton **Mode(Mode Espace)** pour sélectionner le mode de refroidissement de l'espace.

   La pompe à chaleur fonctionnera en mode refroidissement.

3. Appuyez sur le bouton **Up**△ or **Down**▽ pour paramétrer la température souhaitée.

   La température peut être paramétrée entre 5°C et 25°C.

   La température peut-être réglée par 0,5°C.

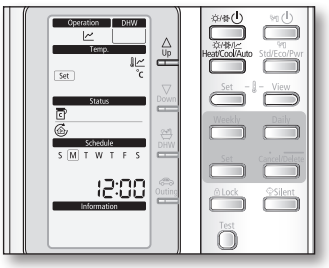
IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 17 2014/9/17 18:19:07

Opération de la fonction basique

LOI DE L'EAU

Dans ce mode, la pompe à chaleur fonctionne selon les paramétrés entrés pour une opération en fonction des conditions météo.

- Le point de paramétrage peut être paramétré à la main.
- ou en fonction des conditions météo



1. Appuyez sur le bouton **Power(Mode Espace)** pour allumer l'unité de la pompe à chaleur.

   La pompe à chaleur fonctionnera sous le mode de votre choix.

   - Dispositifs de chauffage de l'air de l'espace : Radiateur ou Régulateur carburant(fourni sur champ)

2. Appuyez trois fois sur le bouton **Mode(Mode Espace)** pour sélectionner le mode.

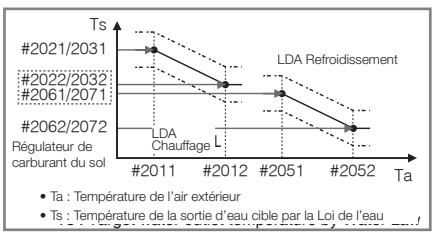
   La pompe à chaleur fonctionnera en mode chauffage selon la température extérieure.

   Lorsque le faible niveau d'eau est activé, la température de l'eau d'alimentation cible sera automatiquement définie selon la température extérieure : mode de chauffage, des températures extérieures plus froides se traduiront par une eau plus chaude.

3. Appuyez sur le bouton **Up**△ or **Down**▽ pour paramétrer la température souhaitée.

   Sous l'option du faible niveau d'eau, l'utilisateur a la possibilité d'augmenter ou de baisser la température de l'eau cible de 5°C maximum.

   Sous l'option du faible niveau d'eau, l'utilisateur a la possibilité d'augmenter ou de baisser la température de l'eau cible de 0.5°C maximum.



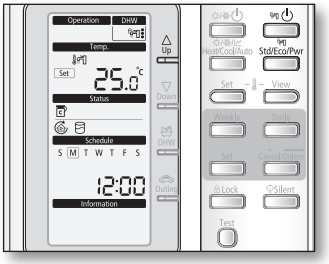
- Toutes les valeurs de paramétrage du champ requises pour re-concevoir la loi de l'eau pour le sol ou le régulateur de carburant (radiateur) peuvent être modifiées à l'aide du mode de paramétrage du champ de la télécommande filaire.
- Il existe deux types de loi de l'eau pour chaque mode, une pour l'application au sol et l'autre pour le régulateur de carburant (radiateur). Les deux peuvent être sélectionnés à l'aide du mode de paramétrage du champ de la télécommande filaire.
- Les températures de l'eau cibles supérieures à la limite d'opération de la pompe à chaleur (5-55°C) après l'entrée arbitraire (changement de températures) de l'utilisateur seront ignorées, et resteront respectivement à la maximale et à la minimale.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 18 2014/9/17 18:19:07

OPERATION DE CHAUFFAGE DE L'EAU DOMESTISQUE

Dans ce mode, le chauffage de l'eau domestique sera activé comme requis grâce au point de paramétrage de la température de l'eau.

• Le point de paramétrage peut être paramétré à la main.



1. Appuyez sur le bouton **Power(Mode DHW)** pour allumer le réservoir DHW.

La priorité entre les modes chauffage/refroidissement/loi de l'eau et DHW dépend de la valeur de paramétrage du champ de la télécommande filaire entrée par l'utilisateur. La priorité par défaut est le mode DHW.

- Ce mode ne peut pas être utilisé lorsque aucun réservoir DHW n'est pas installé.
- Le bouton **Power(Mode Espace)** et le bouton **Power(Mode DHW)** peuvent être sélectionnés en même temps.
- Afiin que soit possible l'alimentation en eau chaude domestique, il est conseillé de maintenir l'opération du chauffage de l'eau domestique en continu.
- Lorsque l'icône s'affiche, l'eau chaude alimenté le réservoir DHW grâce au panneau solaire. L'opération entre le panneau solaire et la pompe à chaleur peut être définie avec le mode de paramétrage du champ de la télécommande filaire.

2. Appuyez sur le bouton **Mode(Mode DHW)** jusqu'à ce que le mode d'opération requis s'affiche.

La pompe à chaleur fonctionnera en mode chauffage de l'eau domestique sélectionné.

- Chauffage de l'eau domestique économique
- Chauffage de l'eau domestique standard (peut fonctionner)
- Chauffage de l'eau domestique puissant (fonctionne immédiatement)

3. Appuyez sur le bouton **Up**△ or **Down**▽ pour paramétrer la température souhaitée.

La température peut être paramétrée entre 30°C et 70°C.

La température peut-être réglée par 0.5°C.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 19 2014/9/17 18:19:09

Opération de la fonction de la touche directe

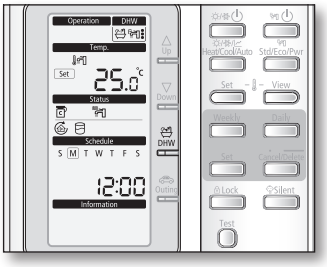
MODE DHW URGENT

Si vous avez envie d'un bon bain et si vous avez besoin de beaucoup d'eau chaude tout de suite, sélectionnez la touche directe DHW. Lorsque ce mode est activé, la pleine capacité de la pompe à chaleur est uniquement utilisée pour le chauffage de l'eau domestique.

1. Appuyez sur la la touche directe **DHW**

La pleine capacité de la pompe à chaleur est uniquement utilisée pour le réservoir DHW.

Le chauffage d'appoint est obligé de fonctionner jusqu'à ce que la température du réservoir DHW atteigne le point de paramétrage.



- Cette fonction ne peut pas être utilisée lorsque aucun réservoir DHW n'est pas installé.
- Si le bouton **Power(Mode DHW)** n'est pas appuyé, la touche DHW (DHW) ne fonctionne pas.
- Dans ce mode de fonction DHW, le chauffage de l'espace et du sol n'est pas disponible. L'icône clignote 3 secondes.
- La fonction Chaud reste disponible lors de l'opération solaire.
- Le paramétrage de température est défini par l'entrée de l'utilisation sous le mode DHW urgent.
  Cependant, vous pouvez régler la température souhaitée à l'aide des touches **Up**△ or **Down**▽.

Pour annuler le mode DHW

1. Appuyez de nouveau sur la la touche directe **DHW** pour quitter.

La pompe à chaleur fonctionnera sous le mode normal.

AVERTISSEMENT L'option de valeur de paramétrage du champ par défaut est qu'elle ne s'éteindra pas automatiquement.

Si vous souhaitez la fonction d'une touche directe pendant un certain laps de temps, modifiez la valeur de paramétrage du champ de la télécommande.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 20 2014/9/17 18:19:10

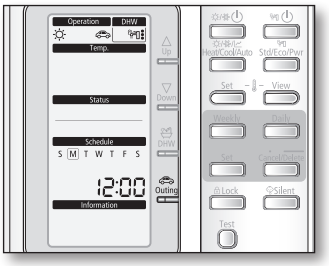
MODE SORTIE

Si vous souhaitez partie en vacances, vous pouvez utiliser la touche directe Outing (sortie) Lorsque ce mode est activé, la pleine capacité de la pompe à chaleur conserve votre maison à une température plus basse afin d'économiser de l'énergie et les coûts.

1. Appuyez sur la la touche directe **Outing**.

La pompe à chaleur dégage de la chaleur à une température plus basse.

Si le bouton **Power(Mode Espace)** n'est pas appuyé, cette touche ne fonctionne pas.



Pour annuler le mode Sortie

1. Appuyez de nouveau sur la la touche directe **Outing** pour quitter.

La pompe à chaleur fonctionnera sous le mode normal.

Il retournera en mode de chauffage ou en mode DHW.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 21 2014/9/17 18:19:10

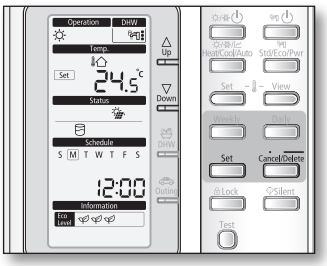
Opération de la fonction avancée

PARAMETRAGE DE L'HEURE

Votre unité hydraulique est dotée d'une horloge qui permet de démarrer et d'arrêter automatiquement l'unité à une heure donnée. Vous devez paramétrer l'heure dès que vous avez acheté l'unité hydraulique ou quand vous avez réinitialisé l'alimentation générale.

1. Appuyez sur le bouton **Set** pendant 3 secondes.

- Mode : Opération normale
- Lors du paramétrage de l'heure, ne pouvez qu'appuyer sur les boutons **Up**△, **Down**▽, **Set**, **Cancel/Delete**.
- Pour annuler le paramétrage, appuyez sur le bouton **Cancel/Delete**.



2. Paramétrez le jour en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

L'indicateur "Jour" clignotera Paramétrez le jour et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

3. Paramétrez l'heure en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

L'indicateur "Heure" clignotera Paramétrez l'heure et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

4. Paramétrez les minutes en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

L'indicateur "Minute" clignotera Paramétrez les minutes et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

Après avoir paramétrez les minutes, l'opération retourne en mode normal.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 22 2014/9/17 18:19:12

PARAMETRAGE DE LA PROGRAMMATION DE 7 JOURS (WEEKLY)

Paramétrez les programmations pour que la minuterie On / Off se répète chaque semaine.
Il est possible de procéder à 7 programmations par jour maximum.

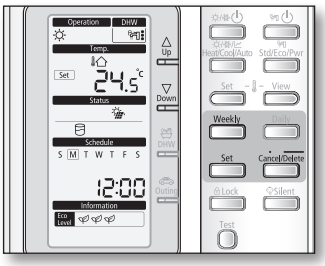
- Il est impossible de programmer lorsque le thermostat de la pièce est utilisé.
- Il est également impossible d'y procéder lorsque les 7 programmations ont lieu le même jour. Dans ce cas, lorsque vous appuyez sur le bouton **Weekly**, le mode d'Aperçu de la programmation change.
- Paramétrez la programmation hebdomadaire uniquement en mode "Refroidissement & Chaleur".
- Il est impossible de programmer plusieurs fois pour le même jour et la même heure.

1. Appuyez sur le bouton **Weekly**.

Le mode change pour passer à la programmation hebdomadaire.

Dans ce mode ne pouvez qu'appuyer sur les boutons **Up**△, **Down**▽, **Weekly**, **Set**, **Cancel/Delete**.

Pour annuler le paramétrage, appuyez sur le bouton **Cancel/Delete**.



2. Paramétrez l'heure en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

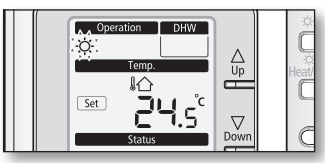
L'indicateur "On/Off" clignotera Paramétrez le statut On/Off et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

3. Paramétrez le On/Off en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

L'indicateur "On/Off" clignotera Paramétrez le statut On/Off et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

4. Paramétrez le mode d'opération en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

L'indicateur "Opération" clignotera Paramétrez le jour et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.



- Pour paramétrer la programmation sur "Off", passez à l'étape 6.
- Il est impossible de paramétrer le mode Auto (📈).

5. Paramétrez la température en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

L'indicateur "Température" clignotera Paramétrez la température et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage

Le paramétrage de la température est défini selon le commutateur S/W2 de la télécommande.

- Commutateur DIP S/W2 On : Paramétrage de la température intérieure.
- Commutateur DIP S/W2 Off : Paramétrage de la température de la sortie d'eau.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 23 2014/9/17 18:19:15

OPÉRATION DE LA FONCTION AVANCÉE (WEEKLY)

6. Paramétrez l'heure en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

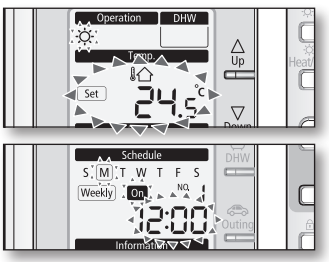
L'indicateur "Heure" clignotera Paramétrez l'heure et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

7. Paramétrez les minutes en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

L'indicateur "Minute" clignotera Paramétrez les minutes et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

8. Confirmez la programmation.

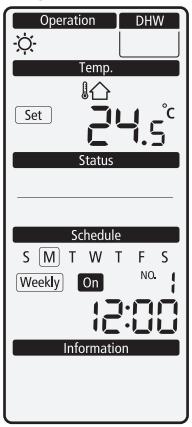
Après l'étape 7, tous les indicateurs clignotent sauf le "N° de programmation" et "Hebdomadaire". Puis, appuyez sur le bouton **Set**.



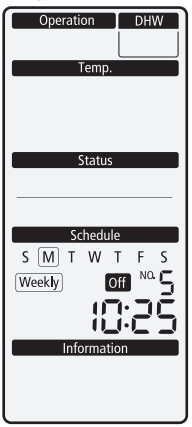
- On this step, you can only use **Set**, **Cancel/Delete** button.
- If there is a reservation on same day and time, it will not be confirmed and "Not Available" indicator will blink for 3 seconds. In this case, go back to the step 6.

Aperçu de l'affichage de la programmation (On / Off) de 7 jours (Weekly)

Programmation On



Programmation Off



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 24 2014/9/17 18:19:16

Suppression de la programmation de 7 jours (Weekly)

1. Sélectionnez le programmation à partir du mode d'aperçu.
2. Appuyez sur le bouton **Cancel/Delete** pendant 3 secondes.
3. L'image du LCD change et passe au mode de programmation après l'annulation.

Fonctionnement de la programmation de 7 jours (Weekly)

1. Fonctionne automatiquement selon la programmation.
2. Si la programmation On démarre en mode DHW urgent, le mode DHW urgent basculera en mode DHW.
3. Si la programmation Off démarre en mode Chauffage/Refroidissement/Auto, l'opération s'arrêtera.

La programmation ne fonctionnera pas dans les conditions suivantes.

- Sortie
- Traçage de la communication
- Installation du thermostat de la pièce

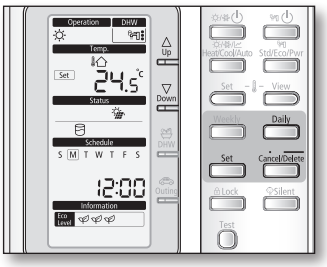
IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 25 2014/9/17 18:19:16

Opération de la fonction avancée

PARAMETRAGE DE LA PROGRAMMATION JOURNALIERE

Paramétrez la programmation journalière pour paramétrer la minuterie On / Off du DHW (Eco/Std/Puissant) et le mode Silencieux. Il est possible de procéder à 15 programmations par jour maximum.

- Si le paramétrage du champ n'est pas utilisé avec le DHW mais avec le réservoir d'un autre fabricant, il est impossible de programmer en mode DHW.
- Il est également impossible d'y procéder lorsque les 15 programmations quotidiennes ont lieu le même jour. Dans ce cas, lorsque vous appuyez sur le bouton **Daily**, le mode d'Aperçu de la programmation change.
- Il est impossible de programmer plusieurs fois pour la même heure.

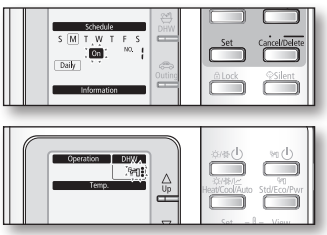


1. Appuyez sur le bouton **Daily**.

Le mode change pour passer à la programmation journalière.

Dans ce mode ne pouvez qu'appuyer sur les boutons **Up**△, **Down**▽, **Daily**, **Set**, **Cancel/Delete**.

Pour annuler le paramétrage, appuyez sur le bouton **Cancel**.



2. Paramétrez le On/Off en appuyant sur le bouton **Up**△, **Down**▽.

L'indicateur "On/Off" clignotera. Paramétrez le statut On/Off et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

3. Paramétrez le mode d'opération en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

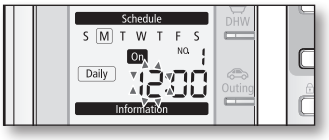
L'indicateur "Opération" clignotera Paramétrez le mode d'opération et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

- Lorsque vous utilisez un réservoir DHW d'une autre marque ou que vous paramétrez la non utilisation du mode DHW, le mode de programmation reste sur le mode "Silent".
- Lors du paramétrage de l'utilisation du mode DHW, le mode change comme suit à l'aide du bouton **Up**△ or **Down**▽.
  - Mode "On" ; → → → → →
    Le mode Alimentation ( ) est sélectionné dans "Chaudière d'appoint On".
  - Mode "Off" ; → → .

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 26 2014/9/17 18:19:19

4. Paramétrez l'heure en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

   L'indicateur "Heure" clignotera Paramétrez l'heure et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

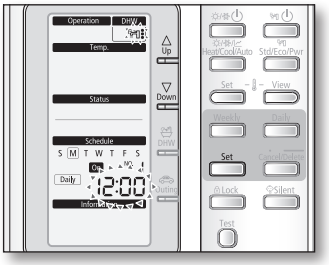


5. Paramétrez les minutes en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

   L'indicateur "Minute" clignotera Paramétrez les minutes et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.

6. Confirmez la programmation.

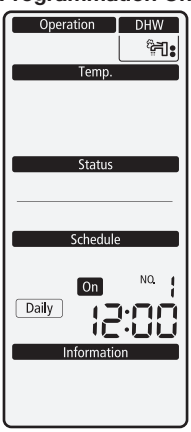
   Après l'étape 5, tous les indicateurs clignotent sauf le "Reservation No", "Daily". Puis, appuyez sur le bouton **Set**.



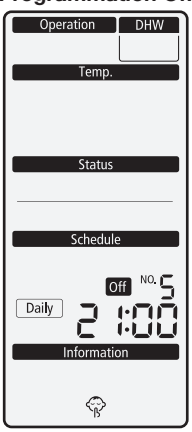
- Dans cette étape, vous ne pouvez qu'appuyer sur les boutons **Set** ou **Cancel/Delete**.
- S'il existe déjà une programmation le même jour à la même heure, la programmation ne pourra pas être confirmé et l'indicateur "Not Available" clignotera 3 secondes. Dans ce cas, retournez à l'étape 4.

Aperçu de l'affichage de la programmation (On / Off) journalière

Programmation On



Programmation Off



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 27 2014/9/17 18:19:21

Opération de la fonction avancée

PARAMETRAGE DE LA PROGRAMMATION JOURNALIERE

Suppression de la programmation journalière

1. Sélectionnez le programmation à partir du mode d'aperçu.

2. Appuyez sur le bouton **Cancel/Delete** pendant 3 secondes.

3. L'image du LCD change et passe au mode de programmation après l'annulation.

Fonctionnement de la programmation journalière

1. Fonctionne automatiquement selon la programmation.

2. Si la programmation On démarre en mode DHW urgent, le mode DHW urgent s'éteindra.

La programmation ne fonctionnera pas dans les conditions suivantes :

- Sortie
- Traçage de la communication
- Installation du thermostat de la pièce
- Si le paramétrage du champ n'est pas utilisé avec le DHW mais avec le réservoir d'un autre fabricant, il est impossible de programmer en mode DHW.
- Si le paramétrage du champ n'est pas utilisé avec la chaudière d'appoint, il est impossible de programmer en mode Alimentation DHW.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 28 2014/9/17 18:19:21

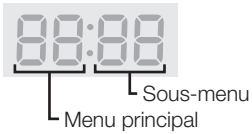
MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

Paramétrage de la valeur du champ de la télécommande filaire.

Le mode de paramétrage du champ permet de régler des fonctions spécifiques selon les demandes du client.

Le mode de paramétrage du champ est facile d'accès et simple de programmation avec la télécommande filaire de l'unité hydraulique.

Les valeurs de paramétrage du champ sont composées de 4 chiffres.

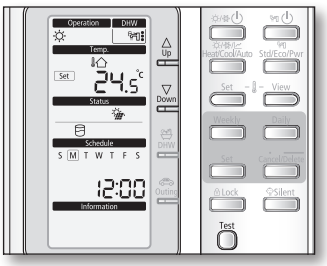


Le réglage des valeurs de paramétrage du champ est disponible lors de l'opération de l'unité.

1. Appuyez sur le bouton **Test** pendant 5 secondes.

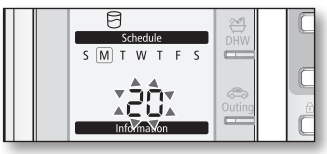
Le mode change pour passer au paramétrage du champ.

Dans ce mode ne pouvez qu'appuyer sur les boutons **Up**△, **Down**▽, **Set**, **Cancel/Delete**.
Pour annuler le paramétrage, appuyez sur le bouton **Cancel/Delete**.



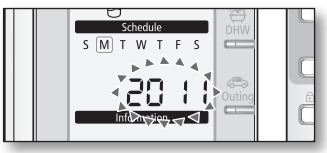
2. Paramétrez le Menu principal en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

Le "Numéro" clignotera. Paramétrez le menu principal et appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.



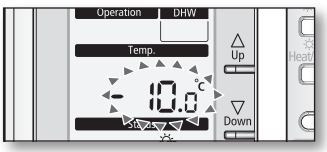
3. Paramétrez le sous-menu en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

Le "Number" clignotera. Paramétrez le sous-menu en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽. Puis, appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.



4. Paramétrez le mode d'opération (Paramétrage du champ) en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽.

Les chiffres dans la catégorie "Temp." clignoteront. Paramétrez a valeur du paramétrage du champ en appuyant sur le bouton **Up**△ or **Down**▽. Puis, appuyez Puis appuyez sur le bouton **Set** pour sauvegarder le paramétrage.
Après 5 secondes, l'écran LCD reviendra à l'affichage initial.
Si aucune donnée n'est entrée pour changer la valeur de paramétrage, l'écran LCD reviendra à l'affichage initial au bout de 30 secondes.



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 29 2014/9/17 18:19:23

Opération de la fonction avancée

MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

Tableau des Valeurs de paramétrage du champ (VPC)

- Code 10✳✳ : Limites inférieure et supérieure de la température pour chaque mode d'opération du chauffage (sortie d'eau, pièce), refroidissement (sortie d'eau, pièce) et DHW (Réservoir)
- Code 20✳✳ : Conception de la loi d'eau et du thermostat de la pièce extérieure. Types de chauffage (2LDE pour le sol et le régulateur de carburant), de refroidissement (2LDE pour le sol et le régulateur de carburant), de LDE et de thermostat.

Valeur de paramétrage du champ								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sous-code	Par défaut	Min.	Max.	Etape	Unité
Fourchette de paramètres pour la télécommande Code 10✳✳	Temp. de la sortie d'eau pour le refroidissement	Max	✳✳11	25	18	25	1	℃
		Min	✳✳12	16	5	18	1	℃
	Temp. de la pièce pour le refroidissement	Max	✳✳21	30	24	30	1	℃
		Min	✳✳22	18	18	22	1	℃
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage	Max	✳✳31	55	37	55	1	℃
		Min	✳✳32	25	15	37	1	℃
	Temp. de la pièce pour le chauffage	Max	✳✳41	30	24	30	1	℃
		Min	✳✳42	16	16	22	1	℃
	Temp. du réservoir DHW	Max	✳✳51	50	50	70	1	℃
		Min	✳✳52	40	30	40	1	℃
Loi de l'eau Code 20✳✳	Temp. extérieure pour la loi d'eau (chauffage)	Point ①	✳✳11	-10	-20	5	1	℃
		Point ②	✳✳12	15	10	20	1	℃
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage LDE 1 (LDE 1- Sol)	Point ①	✳✳21	40	40	55	1	℃
		Point ②	✳✳22	25	17	37	1	℃
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage LDE 2 (LDE 2 - Régulateur carburant)	Point ①	✳✳31	50	40	55	1	℃
		Point ②	✳✳32	35	17	37	1	℃
	Loi de l'eau de chauffage pour le mode Auto	WL Type	✳✳41	1(LDE1)	1	2(LDE2)	-	-
	Temp. extérieure pour la loi d'eau (refroidissement)	Point ①	✳✳51	30	25	35	1	℃
		Point ②	✳✳52	40	35	45	1	℃
	Temp. de la sortie d'eau pour le refroidissement LDE 1 (LDE 1- Sol)	Point ①	✳✳61	25	18	25	1	℃
		Point ②	✳✳62	18	5	18	1	℃
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage LDE 2 (LDE 2 - Régulateur carburant)	Point ①	✳✳71	18	18	25	1	℃
		Point ②	✳✳72	5	5	18	1	℃
	Loi de l'eau de refroidissement pour le mode Auto	Type LDE	✳✳81	1(LDE1)	1	2(LDE2)	-	-
	Application du thermostat à l'extérieur	#1(Floor)	✳✳91	0(Non)	0	1(Oui)	-	-
		#2(FCU)	✳✳92	0(Non)	0	1(Oui)	-	-

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 30 2014/9/17 18:19:23

• Code 30✳✳ : Les options de l'utilisateur pour le chauffage de l'eau domestique du réservoir (DHW)

3011 : Application du réservoir DHW dans le système utilisateur

302✳ : Variables de la pompe à chaleur pour le contrôle des températures du réservoir et combinaison avec la chaudière de sécurité.

303✳ : Variables de la chaudière de sécurité pour la combinaison avec la pompe à chaleur

304✳ : Chauffage de désinfection périodique du réservoir d'eau.

305✳ : Minuterie Off pour le mode Alimentation DHW via la touche directe de la télécommande filaire.

3061 : Combinaison d'un panneau solaire du champ extérieur avec la pompe à chaleur pour le chauffage du DHW.

Valeur de paramétrage du champ								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sous-code	Par défaut	Min.	Max.	Etape	Unité
DHW Code 30✳✳	Réservoir d'eau domestique chaude	Application	✳✳11	0(Non)	0	1(Oui)	-	-
	Pompe à chaleur	Temp. Max.	✳✳21	50	45	55	1	℃
		Arrêt	✳✳22	2	2	10	1	℃
		Démarrer	✳✳23	5	1	20	1	℃
		Opération Min.	✳✳24	5	0	20	1	min
		Opération Max.	✳✳25	30	5	95	5	min
		Intervalle	✳✳26	3	0	10	0.5	Heure
	Chaudière d'appoint	Application	✳✳31	1(On)	0(OFF)	1	-	-
		Délai d'attente	✳✳32	20	20	95	5	min
		Dépassement	✳✳33	0	0	4	1	℃
		Temp. de compensation	✳✳34	10	0	20	1	℃
	Désinfection	Application	✳✳41	1(On)	0(OFF)	1	-	-
		Intervalle	✳✳42	Ven.	Lun.	Dim.	1(Tout)	jour
		Heure de début	✳✳43	23	0	23	1	heure(s)
		Temp. cible	✳✳44	70	40	70	5	℃
		Durée	✳✳45	10	5	60	5	min.
	Alimentation DHW par l'entrée de l'utilisateur	Fonction minuterie Off	✳✳51	0(Off)	0	1(On)	-	-
		Durée de la minuterie	✳✳52	60	30	300	10	min.
	Pompe solaire	Combinaison H/P	✳✳61	0	0	1(Oui)	-	-
	Valve à 3 voies	Direction par défaut	✳✳71	0 (Chambre)	0	1(Réservoir)	-	-

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 31 2014/9/17 18:19:23

Opération de la fonction avancée

MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

Tableau des Valeurs de paramétrage du champ (VPC)

- Code 40✳✳ : Les options utilisateur pour les dispositifs de chauffage dont la chaudière de sécurité interne et la chaudière externe.
  - 401✳ : Priorité de chauffage de l'espace / DHW et variables de contrôle.
  - 402✳ : Priorité de chaudière de sécurité/d'appoint et variables de contrôle.
  - 403✳ : Chaudière de secours supplémentaire utilisant des variables
- Code 50✳✳ : Options des utilisateurs pour des fonctions supplémentaires
  - 501✳ : Nouvelles températures cibles pour chaque mode via la touche directe "Outgoing" (Sortie) de la télécommande.
  - 5021 : Différence de température entre les valeurs précédentes et suivantes dans le mode DHW "Economic"
  - 503✳ : Variables du Multiplexage par répartition dans le temps (MDT) pour le fonctionnement d'une combinaison entre A2E et A2W.

Valeur de paramétrage du champ								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sous-code	Par défaut	Min.	Max.	Etape	Unité
Heating Code 40✳✳	Heat Pump	Priorité chauffage/DHW	✳✳11	0(DHW)	0	1(Chauffage)	-	-
		Temp. extérieure pour la priorité	✳✳12	0	-15	20	1	℃
		Chauffage Off	✳✳13	25	14	35	1	℃
		Dépassement	✳✳14	2	1	4	1	℃
	Chaudière de sécurité	Application	✳✳21	1(On)	0(Off)	1	-	-
		Priorité BUH/BSH	✳✳22	0(les deux)	0	2(BSH)	1	-
		Pour une utilisation de secours uniquement	✳✳23	1(On)	0(Off)	1	-	-
		Temp. seuil	✳✳24	0	-15	35	1	℃
	Chaudière de sécurité	Application	✳✳31	0(Non)	0	1(Yes)	-	-
		Priorité de la chaudière	✳✳32	0(Off)	0	1(Oui)	-	-
		Temp. seuil	✳✳33	-15	-20	5	1	℃
Autres Code 50✳✳	Sortie	Temp. de la sortie d'eau pour le refroidissement	✳✳11	25	5	25	1	℃
		Temp. de la pièce pour le refroidissement	✳✳12	30	18	30	1	℃
		Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage	✳✳13	25	15	55	1	℃
		Temp. de la pièce pour le chauffage	✳✳14	16	16	30	1	℃
		Temp. LDE1 du refroidissement Auto	✳✳15	25	5	25	1	℃
		Temp. LDE2 du refroidissement Auto	✳✳16	25	5	25	1	
		Temp. LDE1 du chauffage Auto	✳✳17	15	15	55	1	℃
		Temp. LDE2 du chauffage Auto	✳✳18	15	15	55	1	℃
		Temp. du réservoir cible	✳✳19	30	30	70	1	℃
	Mode Economique DHW	Différence de températures	✳✳21	5	0	40	1	℃
	Variables MDT	Temps d'opération Max. du 2A2	✳✳31	30	5	60	5	min
		Temps d'opération Min. du 2A2	✳✳32	3	0	10	1	min

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 32 2014/9/17 18:19:24

Fourchette de paramètres pour la télécommande : Code 10✳✳

Valeur de paramétrage du champ								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sous-code	Par défaut	Min.	Max.	Etape	Unité
Fourchette de paramètres pour la télécommande Code 10✳✳	Temp. de la sortie d'eau pour le refroidissement	Max	✳✳11	25	18	25	1	℃
		Min	✳✳12	16	5	18	1	℃
	Temp. de la pièce pour le refroidissement	Max	✳✳21	30	24	30	1	℃
		Min	✳✳22	18	18	22	1	℃
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage	Max	✳✳31	55	37	55	1	℃
		Min	✳✳32	25	15	37	1	℃
	Temp. de la pièce pour le chauffage	Max	✳✳41	30	24	30	1	℃
		Min	✳✳42	16	16	22	1	℃
	Temp. du réservoir DHW	Max	✳✳51	50	50	70	1	℃
		Min	✳✳52	40	30	40	1	℃

Refroidissement de l'espace

- Température de sortie d'eau cible : Limite supérieure (#1011, 25ºC par défaut, Fourchette : 18~25ºC), Limite inférieure (#1012, 16º par défaut, Fourchette : 5~18ºC)
  - Avec ce paramétrage par défaut de la VPC, l'utilisateur peut changer la température de la sortie d'eau cible dans une fourchette comprise entre 5 et 25°C pour le refroidissement.
- Température de la pièce cible : Limite supérieure (#1021, 30ºC par défaut, Fourchette : 24~30ºC), Limite inférieure (#1022, 18ºC par défaut, Fourchette : 18~22ºC)
  - Avec ce paramétrage par défaut du de la VPC , l'utilisateur peut changer la température de la pièce cible dans une fourchette comprise entre 18 et 30°C pour le refroidissement.

- Le commutateur DIP n°1 de la télécommande filaire doit être sur OFF (Par défaut) pour l'opération de refroidissement de la pompe à chaleur
- Le commutateur DIP n°2 de la télécommande filaire doit être sur OFF (Par défaut) pour contrôler la température de la sortie d'eau.
- Le commutateur DIP n°2 de la télécommande filaire doit être sur ON pour contrôler la température de la pièce.
- Le commutateur DIP n°3 de la télécommande filaire doit être sur OFF (Par défaut) pour contrôler le capteur d'air de la télécommande
- Le commutateur DIP n°3 de la télécommande filaire doit être sur ON pour contrôler le capteur d'air externe.

Chauffage de l'espace

- Température de sortie d'eau cible : Limite supérieure (#1031, 55°C par défaut, Fourchette : 37~55ºC), Limite inférieure (#1022, 25°C par défaut, Fourchette : 15~37ºC)
  - Avec ce paramétrage par défaut du de la VPC, l'utilisateur peut changer la température de la sortie d'eau cible dans une fourchette comprise entre 25 et 55°C pour le chauffage.
- Température de la pièce cible : Limite supérieure (#1041, 30°C par défaut, Fourchette : 24~30ºC), Limite inférieure (#1042, 16°C par défaut, Fourchette : 16~22ºC)
  - Avec ce paramétrage par défaut du de la VPC, l'utilisateur peut changer la température de la pièce cible dans une fourchette comprise entre 18 et 30°C pour le chauffage.

- Le commutateur DIP #2 de la télécommande filaire doit être sur OFF (Par défaut) pour contrôler la température de la sortie d'eau.
- Le commutateur DIP #2 de la télécommande filaire doit être sur ON pour contrôler la température de la pièce.

DHW Heating

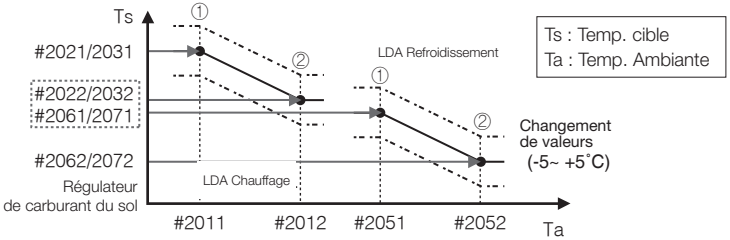
- Température du réservoir DHW : Limite supérieure (#1051, 50°C par défaut, Fourchette : 50 ~ 80ºC), Limite inférieure (#1052, 40°C par défaut, Fourchette : 30 ~ 40ºC)
  - Avec ce paramétrage par défaut du de la VPC , l'utilisateur peut changer la température du réservoir cible dans une fourchette comprise entre 40 et 50°C pour le chauffage.

la VPC n°3011 de la télécommande filaire doit être sur 1 (Oui) pour utiliser la fonction DHW

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 33 2014/9/17 18:19:24

MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

Loi de l'eau et température de la pièce Code 20✳✳



Valeur de paramétrage du champ								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sous-code	Par défaut	Min.	Max.	Etape	Unité
Loi de l'eau Code 20✳✳	Temp. extérieure pour la loi d'eau (chauffage)	Point ①	✳✳11	-10	-20	5	1	˚C
		Point ②	✳✳12	15	10	20	1	˚C
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage LDE 1 (LDE 1- Sol)	Point ①	✳✳21	40	40	55	1	˚C
		Point ②	✳✳22	25	17	37	1	˚C
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage LDE 2 (LDE 2 - Régulateur carburant)	Point ①	✳✳31	50	40	55	1	˚C
		Point ②	✳✳32	35	17	37	1	˚C
	Loi de l'eau de chauffage pour le mode Auto	WL Type	✳✳41	1(WL1)	1	2(WL2)	-	-
	Temp. extérieure pour la loi d'eau (refroidissement)	Point ①	✳✳51	30	25	35	1	˚C
		Point ②	✳✳52	40	35	45	1	˚C
	Temp. de la sortie d'eau pour le refroidissement LDE 1 (LDE 1- Sol)	Point ①	✳✳61	25	18	25	1	˚C
		Point ②	✳✳62	18	5	18	1	˚C
	Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage LDE 2 (LDE 2 - Régulateur carburant)	Point ①	✳✳71	18	18	25	1	˚C
		Point ②	✳✳72	5	5	18	1	˚C
	Loi de l'eau de refroidissement pour le mode Auto	WL Type	✳✳81	1(WL1)	1	2(WL2)	-	-
	Application du thermostat à l'extérieur	#1(Floor)	✳✳91	0(Non)	0	1(Oui)	-	-
		#2(FCU)	✳✳92	0(Non)	0	1(Oui)	-	-

Sous- code

- Fourchette des températures de l'air extérieur :
  Limite inférieure ①(#2011, -10°C par défaut, Fourchette : -20 ~ 5˚C),
  Limite supérieure ②(#2012, 15°C par défaut, Fourchette : 10 ~ 20˚C),
  - Avec ce paramétrage par défaut, la température de sortie d'eau en chauffant la loi de l'eau peut être changée dans une fourchette comprise entre -10 et 15°C.
- La fourchette de température de la sortie d'eau pour les applications sol/régulateur carburant est respectivement :
  Limite supérieure ①(#2021/2031, 40/50°C par défaut, Fourchette : 40-55°C),
  Limite supérieure ②(#2022/2032, 25/35°C par défaut, Fourchette : 17 ~ 37˚C),
  - Avec ce paramétrage par défaut, la température de sortie d'eau en chauffant la loi de l'eau peut être changée dans une fourchette comprise entre 25/35 et 40/50°C.
- Type de la loi d'eau pour les dispositifs de chauffage (sol/régulateur carburant) :
  #2041 (Par défaut "1" (LDE 1 pour sol), "2" (LDE2 pour régulateur carburant ou radiateur)

- Le commutateur DIP #2 de la télécommande filaire doit être sur OFF (Par défaut) pour contrôler la température de la sortie d'eau.
- Le mode d'opération de la télécommande filaire doit être sur AUTO (📈) pour utiliser la loi de l'eau dépendant des conditions météo.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 34 2014/9/17 18:19:24

Loi de l'eau pour le refroidissement

- Fourchette des températures de l'air extérieur :
  Limite inférieure ①(#2051, 30°C par défaut, Fourchette : 25 ~ 35℃),
  Limite supérieure ②(#2052, 40°C par défaut, Fourchette : 35 ~ 45℃)
  - Avec ce paramétrage par défaut, la température de sortie d'eau en refroidissant la loi de l'eau peut être changée dans une fourchette comprise entre 30 et 40°C.
- La fourchette de température de la sortie d'eau pour les applications sol/régulateur carburant est respectivement :
  Limite supérieure ①(#20261/2071, 25/18°C par défaut, Fourchette : 18-55°C),
  Limite inférieure ②(2062/2072, 18/5°C par défaut, Fourchette : 5 ~ 18℃)
  - Avec ce paramétrage par défaut, la température de sortie d'eau en refroidissant la loi de l'eau peut être changée dans une fourchette comprise entre 18/5 et 25/18°C.
- Type de la loi d'eau pour les dispositifs de refroidissement (sol/régulateur carburant) :
  #2081 (Par défaut "1" (LDE 1 pour sol), "2" (LDE2 pour régulateur carburant ou radiateur)

- Le commutateur DIP #1 de la télécommande filaire doit être sur OFF (Par défaut) pour l'opération de refroidissement de la pompe à chaleur
- Le commutateur DIP #2 de la télécommande filaire doit être sur OFF (Par défaut) pour contrôler la température de la sortie d'eau.
- Seule l'opération LDE de chauffage peut être utilisée dans le mode "Auto" de la télécommande filaire.

Thermostat de la pièce externe (Option du champ)

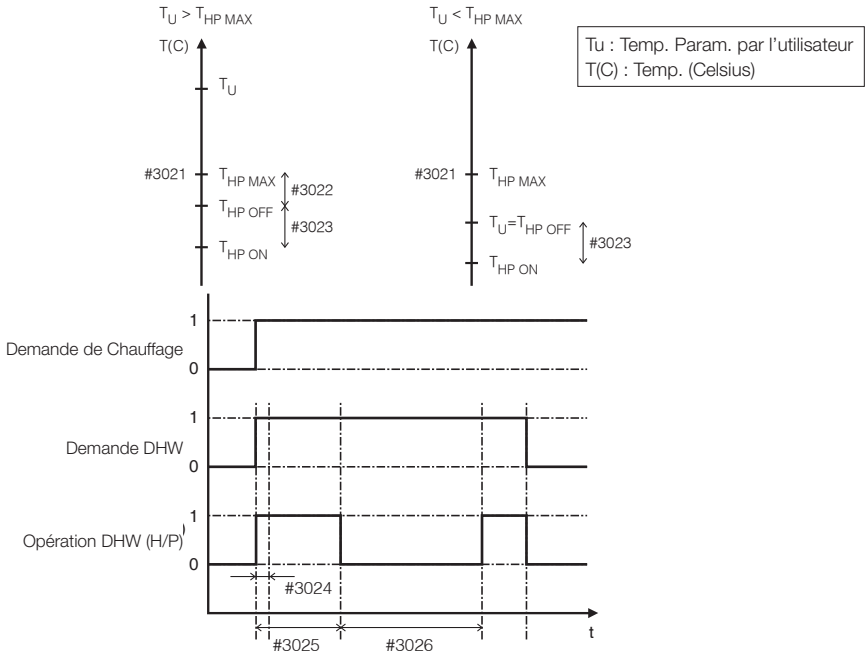
- Terminal #1(#2091, "0" par défaut pour une non utilisation), #2 (#2092, "0" par défaut pour une non utilisation)
  - Pour utiliser la télécommande pour une opération de chauffage/refroidissement, les deux paramétrages ci-dessus doivent être mis sur "0" en même temps. Sinon, le thermostat contrôle le système.
  - Les types de la loi de l'eau par l'opération du thermostat de la pièce suivront le paramétrage du de la VPC définis dans le #2041 (chauffage) et #2081 (refroidissement) respectivement.
  - Dans l'opération du thermostat, l'utilisateur a la possibilité d'augmenter ou de baisser la température de l'eau cible dans une fourchette de -5°C et 5°C.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 35 2014/9/17 18:19:24

Operating advanced function

MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

Chauffage DHW : Code 30✳✳



Valeur de paramétrage du champ								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sous-code	Par défaut	Min	Max	Etape	Unité
DHW Code 30✳✳	Réservoir d'eau domestique chaude	Application	✳✳11	0(Non)	0	1(Oui)	-	-
	Pompe à chaleur	Temp. Max.	✳✳21	50	45	55	1	℃
		Arrêt	✳✳22	2	2	10	1	℃
		Démarrer	✳✳23	5	1	20	1	℃
		Opération Min.	✳✳24	5	0	20	1	min
		Opération Max.	✳✳25	30	5	95	5	min
		Intervalle	✳✳26	3	0	10	0.5	Heure
	Chaudière d'appoint	Application	✳✳31	1(On)	0(Off)	1	-	-
		Délai d'attente	✳✳32	20	20	95	5	min
		Dépassement	✳✳33	0	0	4	1	℃
		Temp. de compensation	✳✳34	10	0	20	1	℃
	Désinfection	Application	✳✳41	1(On)	0(Off)	1	-	-
		Intervalle	✳✳42	Ven.	Lun.	Dim.	1(Tout)	jour
		Heure de début	✳✳43	23	0	23	1	heure(s)
		Temp. cible	✳✳44	70	40	70	5	℃
		Durée	✳✳45	10	5	60	5	min
	Alimentation DHW par l'entrée de l'utilisateur	Fonction minuterie Off	✳✳51	0(Off)	0	1	-	-
		Durée de la minuterie	✳✳52	60	30	300	10	min
	Pompe solaire	Combinaison H/P	✳✳61	0(Non)	0(Non)	1(Oui)	-	-

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 36 2014/9/17 18:19:25

Application du DHW

la VPC #3011 de la télécommande filaire doit être sur 1 (Oui) pour utiliser la fonction DHW .

Variables de la pompe à chaleur pour contrôler le réservoir DHW

- La température du réservoir DHW maximum avec une opération de la pompe à chaleur (réfrigérant) R410A :
  de la VPC #3021, 50°C par défaut, Fourchette : 45~55℃.
- Différence de températures définissant la température de la pompe à chaleur Off.
  VPC #3022, 2°C par défaut, Fourchette : 2 ~ 10℃.
- Différence de températures définissant la température de la pompe à chaleur On :
  VPC #3023, 5°C par défaut, Fourchette : 1 ~ 20℃.
- Minuterie du mode de chauffage DHW : S'il existe plusieurs demandes simultanées de chauffage/refroidissement de l'espace et du chauffage DHW, la minuterie de ce mode basculera en d'autres modes d'opération.

  - VPC #3024 (Durée d'opération de DHW minimum, 5 min. par défaut, fourchette 0~20(minutes), #3025 (Durée d'opération maximum, 30 min. par défaut, fourchette 5~95 minutes), #3026 (intervalle de temps entre deux operations en mode DHW consecutives, Par défaut 3 heures, Fourchette entre 0 et 10 heures)

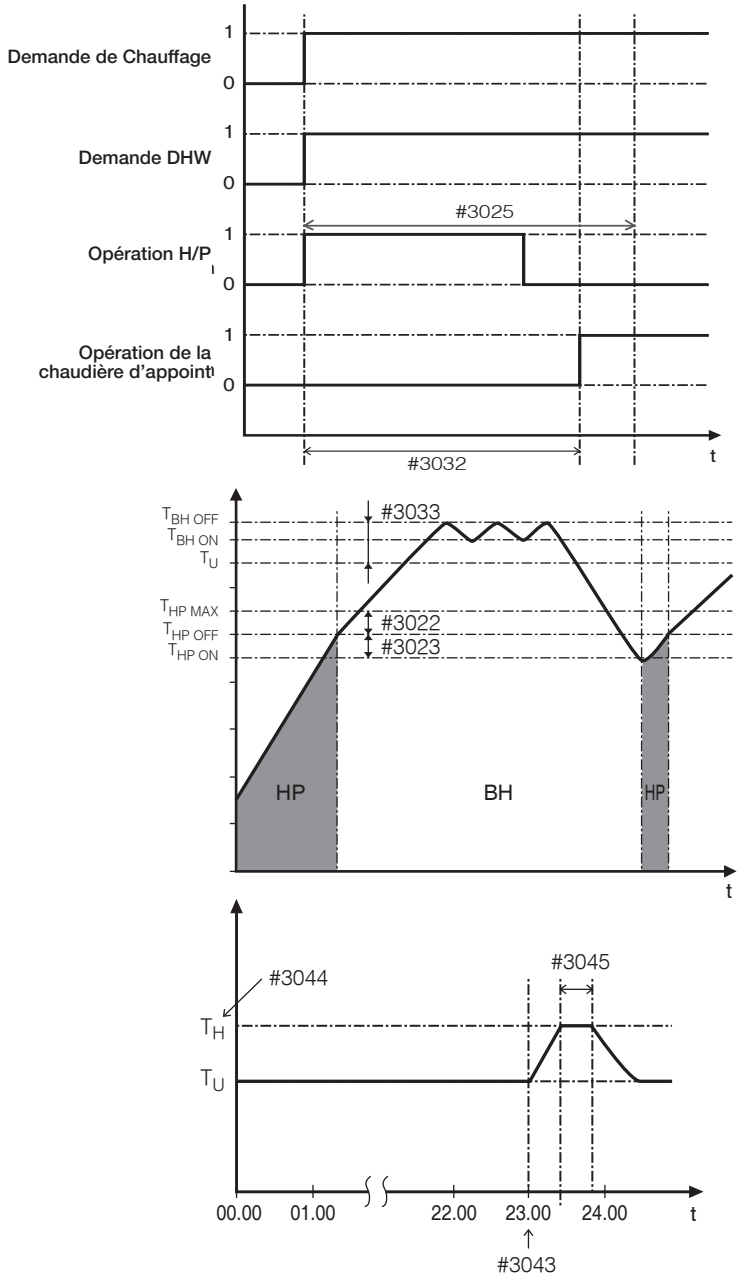
la VPC #4011 pour la priorité DHW doit être sur "0" (DHW) pour la minuterie du mode, comme mentionné ci-dessus.

Sinon, le mode de chauffage de l'espace par la pompe à chaleur a une priorité sur le mode de chauffage DHW sous la température extérieure basse indiquée (#4012).

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 37 2014/9/17 18:19:25

MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

Chauffage DHW : Code 30✳✳



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 38 2014/9/17 18:19:26

Variables de la chaudière d'appoint pour contrôler le réservoir DHW

- la VPC n°3031 doit être sur "1" (On) (Par défaut) pour utiliser la chaudière d'appoint comme source de chaleur supplémentaire pour le réservoir DHW.
- Durée d'attente avant le démarrage de la chaudière d'appoint : En cas de demande du DHW, cette minuterie annulera le délai d'attente de l'opération du la chaudière d'appoint comparée à la pompe à chaleur.
  - FV n°3032 (20 min. par défaut, fourchette 20 et 95 min.), en mode DHW Puissant, la durée d'attente sera négligée et la chaudière se lancera automatiquement.
  - En mode DHW économique, le chauffage DHW sera uniquement opéré par la pompe à chaleur.
  - #3032 doit être inférieur à l'heure H/P maximal (n°3025). Si le délai d'attente est trop élevé, la durée du chauffage DHW peut être beaucoup plus longue.
- Différence de températures définissant la température de la chaudière d'appoint Off (T_BH OFF = Tu + n°3033) : VPC n°3033, 0°C par défaut, Fourchette : 0 ~ 4℃.
- Différence de températures définissant la température de la chaudière d'appoint On (T_BH ON = T_BH OFF -2) :
- La température de compensation du DHW en cas de priorité de chauffage/refroidissement de l'espace : de la VPC n°3034 sera expliqué à la prochaine page.

la VPC #4022 pour la priorité de la chaudière d'appoint doit être sur "0" (les deux) , (par défaut) ou "2" (chaudière) pour utiliser la chaudière d'appoint.

Sinon (priorité chaudière d'appoint), la chaudière d'appoint peut être opérée quand il n'y a pas de demande de chaudière de sécurité.

Fonction Désinfection

- la VPC n°3041 doit être sur "1" (On) (Par défaut) pour utiliser la fonction de désinfection.
  - Programmation : Jour (#3042, vendredi par défaut), heure de début (#3043, 23h par défaut), temp. du réservoir cible. (#3044, 70°C par défaut), durée (#3045, 10 min. par défaut)

La fonction Désinfection peut être opérée uniquement si le réservoir DHW de Samsung est installé.

DHW urgent par l'entrée utilisateur (touche directe de la télécommande)

- Le mode DHW urgent peut être active en changeant la valeur du paramétrage par défaut (N°3011,"0"(No)).
- Le mode DHW urgent doit fonctionner selon le paramétrage de la minuterie (#3051, #3052).

Installation d'un panneau solaire supplémentaire pour le DHW avec la pompe à chaleur (option de champ)

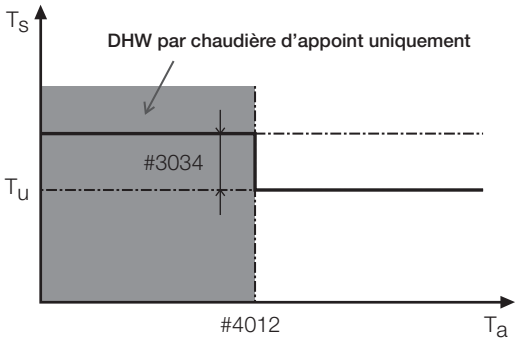
- Le mode Panneau solaire peut être active en changeant la valeur du paramétrage à partir du paramétrage par défaut (N°3061,"0"(No)).
- la priorité doit être donnée au mode de chauffage du DHW par panneau solaire plutôt qu'au chauffage par pompe à chaleur en termes d'efficacité énergétique.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 39 2014/9/17 18:19:26

Operating advanced function

FIELD SETTING MODE

Space Heating : Code 40✳✳



Valeur de paramétrage du champ								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sub Code	Chaudière de sécurité	Min	Max	Etape	Unité
Chauffage Code 40✳✳	Pompe à chaleur	Priorité chauffage / DHW	✳✳11	0(DHW)	0	1(Chauffage)	-	-
		Temp. extérieure pour la priorité	✳✳12	0	-15	20	1	℃
		Chauffage Off	✳✳13	25	14	35	1	℃
		Dépassement	✳✳14	2	1	4	1	℃
	Chaudière de sécurité	Application	✳✳21	1(On)	0(Off)	1	-	-
		Priorité BUH/BSH	✳✳22	0(les deux)	0	2(BSH)	1	-
		Pour une utilisation de secours uniquement	✳✳23	1(On)	0(Off)	1	-	-
		Temp. seuil	✳✳24	0	-15	35	1	℃
	Chaudière de sécurité	Application	✳✳31	0(Non)	0	1(Oui)	-	-
		Priorité de la chaudière	✳✳32	0(Off)	0	1(On)	-	-
		Temp. seuil	✳✳33	-15	-20	5	1	℃

Variables de la pompe à chaleur pour le chauffage de l'espace

- la VPC #4011 pour la priorité DHW est sur "0" (DHW) (Défaut) pour la première fois. Dans le cas de "1" (Chauffage), le chauffage de l'espace par la pompe à chaleur a une priorité sur le chauffage via la pompe à chaleur sous la température extérieure basse indiquée (#4012).
- La température de compensation du DHW en cas de priorité de chauffage de l'espace : Sous une température extérieure basse, la température cible du réservoir DHW augmentera selon la différence de température définie par la VPC #3034 pour compenser l'eau relativement froide stockée dans le réservoir DHW. Dans ce cas, la seule source de chaleur du réservoir DHW sera la chaudière d'appoint à l'intérieur du réservoir, ainsi la partie inférieure de l'eau stockée dans le réservoir sera froide en raison de la "non opération de la pompe à chaleur." Le point de paramétrage corrigé (le plus élevé) s'assurera que la capacité de chaleur totale de l'eau dans le réservoir reste à peu près inchangée, en compensant pour la couche d'eau froide inférieure du réservoir (parce que le carburant de l'échangeur de chaleur n'est pas opérationnel) avec une couche supérieure plus chaude.
- Température du chauffage de l'espace off (VPC#4013, 25°C par défaut, Fourchette : 14 et 35°C) ; Sous une température extérieure élevée au-dessus de la valeur, le chauffage de l'espace s'éteindra, pour éviter une surchauffe.
- Température de surchauffe (VPC #4014, 2°C par défaut, Fourchette : 1 et 4°C) ; N/A

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 40 2014/9/17 18:19:26

Variables de la chaudière de sécurité pour le chauffage de l'espace

- la VPC #40211 doit être sur "1" (On) (Par défaut) pour utiliser la chaudière de sécurité à 2 étapes de l'unité hydraulique comme source de chaleur supplémentaire.
- Pour compenser le chauffage de la pompe à chaleur plus faible sous des conditions météo très froides, la VPC #4023 doit être sur "1" (On) (Par défaut).
  - La température seuil pour utiliser le chauffage de sécurité pour la compensation des conditions météo froides. VPC #4024, 0°C par défaut, Fourchette : -15°c et 35°C
  - Sous la température seuil, l'utilisation de la chaudière de sécurité est restreinte afin d'économiser de l'énergie.
- la VPC #4022 pour la priorité de la chaudière de sécurité doit être sur "0" (les deux) , (par défaut) ou "1" (chaudière de sécurité) pour utiliser la chaudière de sécurité. Sinon (priorité chaudière d'appoint), la chaudière de sécurité peut être opérée quand il n'y a pas de demande de chaudière d'appoint.

Pour utiliser les deux chaudières en même temps, vérifiez la capacité du disjoncteur de la maison avant.

Chaudière de sécurité externe pour le chauffage d'espace (option de champ)

- la VPC #4031 doit être sur "1" (Oui) pour utiliser la chaudière de sécurité comme source de chaleur supplémentaire. Option par défaut ("0(No)"), pas d'installation.
- Lors de l'installation de votre chaudière de sécurité, vous pouvez choisir la priorité de la chaudière (VPC #4032, par défaut "0" (Off).
- Pour compenser le chauffage de la pompe à chaleur plus faible sous des conditions météo très froides, la chaudière de sécurité fonctionnera au lieu de la pompe à chaleur sous la température seuil (VPC #4033, Par défaut 15°C, Fourchette -20° et 5°C).

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 41 2014/9/17 18:19:26

MODE DE PARAMETRAGE DU CHAMP

Autres : Code 50✳✳

Field Setting Value								
Menu principal et code	Fonction du sous-menu	Description	Sous-code	Par défaut	Min	Max	Etape	Unité
Autres Code 50✳✳	Sortie	Temp. de la sortie d'eau pour le refroidissement	✳✳11	25	5	25	1	℃
		Temp. de la pièce pour le refroidissement	✳✳12	30	18	30	1	℃
		Temp. de la sortie d'eau pour le chauffage	✳✳13	25	15	55	1	℃
		Temp. de la pièce pour le chauffage	✳✳14	16	16	30	1	℃
		Temp. LDE1 du refroidissement Auto	✳✳15	25	5	25	1	℃
		Temp. LDE2 du refroidissement Auto	✳✳16	25	5	25	1	
		Temp. LDE1 du chauffage Auto	✳✳17	15	15	55	1	℃
		Temp. LDE2 du chauffage Auto	✳✳18	15	15	55	1	℃
		Temp. du réservoir cible	✳✳19	30	30	70	1	℃
	Mode Economique DHW	Différence de températures	✳✳21	5	0	40	1	℃
	Variables MDT	Temps d'opération Max. du 2A2	✳✳31	30	5	60	5	min
		Temps d'opération Min. du 2A2	✳✳32	3	0	10	1	min

Mode Sortie (touche directe de la télécommande)

- Toutes les températures cibles (sortie eau et pièce) pour les modes chauffage/refroidissement/auto (loi d'eau) d'espace et la température du réservoir cible pour le mode de chauffage DHW seront changées sur les valeurs définies dans le tableau ci-dessus pour économiser de l'énergie lorsque vous partez en vacances.

Avec la température cible plus basse (VPC n°5011 et 5019), le système opérera normalement.

Chauffage DHW Economique

- Uniquement la pompe à chaleur afin de réduire votre consommation d'énergie. Une température cible du DHW passe à la valeur inférieure selon la différence pré-définie par les utilisateurs, en fonction de la Valeur de paramétrage du champ de la télécommande filaire.

  - La nouvelle température DHW cible sera la valeur soustraite de la différence (n°5021) à aprtir du paramétrage actuel de l'utilisateur.

Variables MDT (Multiplexage par répartition dans le temps)

- Avec l'installation de la A2A (climatiseur type Air-Air) et la A2W (Unité hydraulique de type Air-Eau) en même temps, notre machine extérieure peut fournir sa pleine capacité vers les machines intérieures en fonctionnement (dont la A2A et la A2W). S'il plusieurs demande de fonctionnement simultanées pour plusieurs A2A avec la A2W, la priorité de contrôle de la machine extérieure (ex. fréquence du compresseur) sera donnée à A2A, en raison de sa rapidité de réponse et donc de son confort pour l'utilisateur. Seule la capacité restant de la machine extérieure sera donnée à la A2W lors du fonctionnement normal de la A2A. Dans ce cas, la A2W peut mettre beaucoup de temps à chauffer, ainsi la machine extérieure alternera les priorités de contrôle entre la A2A et la A2W sur la base de temps.
- Temps d'opération Max. de la A2A VPC #5031 (Par défaut "30 min", Fourchette 5-60 min.), après cette durée maximale, la machine extérieure opérera uniquement pour la A2W pour accélérer le chauffage/refroidissement de la A2W, même s'il existe des demandes d'opération continue de la A2A.
- Temps d'opération Min. du A2W : VPC n°50313 (Par défaut "3 min", Fourchette 0-10 min.), après cette durée minimale, la machine extérieure opérera uniquement pour la A2W, même s'il existe plus de demandes d'opération continue de la A2W.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 42 2014/9/17 18:19:26

Annexe

TABLEAU DES TEMPERATURES

Fourchette d'opération disponible

Mode	Température cible		Affichage		Fourchette de paramétrage		Affichage actuel	Méthode de paramétrage	Méthode de commandes
			Paramétrag	Aperçu	Par défaut	Disponible			
Refroidissement	Eau de départ		O	O	16~25℃	• Min : 5~18℃ • Max : 18~25℃	-50~94℃	Haut/Bas	Unité hydraulique ou intérieure
	Pièce		O	O	18~30℃	• Min : 18~22℃ • Max : 24~30℃	-50~94℃	Haut/Bas	Unité intérieure
Chauffage	Eau de départ		O	O	25~55℃	• Min : 15~37℃ • Max : 37~55℃	-50~94℃	Haut/Bas	Unité hydraulique ou intérieure
	Pièce		O	O	16~30℃	• Min : 16~22℃ • Max : 24~30℃	-50~94℃	Haut/Bas	Unité intérieure
Chauffage	Refroidissement	Extérieur	X	X	30~40℃	• Min : 25~35℃ • Max : 35~45℃	-50~94℃	Mode de paramétrage du champ Mode PARAMETRAGE/ APERCU	Hydraulique ou Thermostat (Th-1: Sol, Th-2: Régulateur carburant
		Eau de départ (LDE1-Sol)	X	X	25~18℃	• Min : 18~25℃ • Max : 5~18℃	-50~94℃		
		Eau de départ (LDE2-Sol)	X	X	18~5℃	• Min : 18~25℃ • Max : 5~18℃	-50~94℃		
	Chauffage	Extérieur	X	X	-10~15℃	• Min : -20~5℃ • Max : 10~20℃	-50~94℃		
		Eau de départ (LDE1-Sol)	X	X	40~25℃	• Min : 40~55℃ • Max : 17~37℃	-50~94℃		
		Eau de départ (LDE2-Sol)	X	X	50~35℃	• Min : 40~55℃ • Max : 17~37℃	-50~94℃		
	Changement de températures		O	X	-5~5℃	Default	-	Haut/Bas	Unité hydraulique
DHW	Réservoir DHW		O	O	40~50℃	• Min : 30~40℃ • Max : 50~65℃	-50~94℃	Haut/Bas	Unité hydraulique
Température extérieure			X	O	-	-	-50~94℃	-	

PARAMETRAGE DU COMMUTATEUR DIP

S/W	OFF(Par défaut)	ON
S/W #1	Chauffage et Refroidissement	Chauffage uniquement
S/W #2	Temp. cible : Tuyau de sortie d'eau	Temp. cible : Temp. de l'air intérieur
S/W #3	Capteur d'air de la télécommande	Capteur d'air extérieur
S/W #4	Non utilisé	Non utilisé
S/W #5	Non utilisé	Non utilisé
S/W #6	Non utilisé	Non utilisé
S/W #7	Non utilisé	Non utilisé
S/W #8	Non utilisé	Non utilisé

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 43 2014/9/17 18:19:26

Annexe

IMAINTENANCE DE L'UNITE

Activités de maintenance

- Afin d'assurer la disponibilité optimale de l'unité, il est nécessaire de vérifier et d'inspecter régulièrement l'unité et le câblage, de préférence tous les ans.
  Cette maintenance doit être réalisée par un technicien local de SAMSUNG. Mis à part le fait de conserver la télécommande propre à l'aide d'un chiffon sec, aucun entretien, aucune maintenance n'est requise par l'opérateur.

Lors de longues périodes d'inactivité, ex. en été avec uniquement une application de chauffage, il est très important de ne PAS METTRE l'unité HORS TENSION.

Couper l'alimentation arrête les mouvements répétitifs automatiques du moteur afin de l'empêche de se bloquer.

Ce produit contient des gaz à effets de serre fluorés, couverts par le Protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant : R410A

Valeur GWP (1) : 1975 (GWP = Potentiel de Réchauffement de la Planète)

- Des inspections périodiques pour les fuites du réfrigérant peuvent être requises en fonction de la loi locale ou européenne. Veuillez contacter votre vendeur locale pour plus d'infirmations.

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 44 2014/9/17 18:19:26

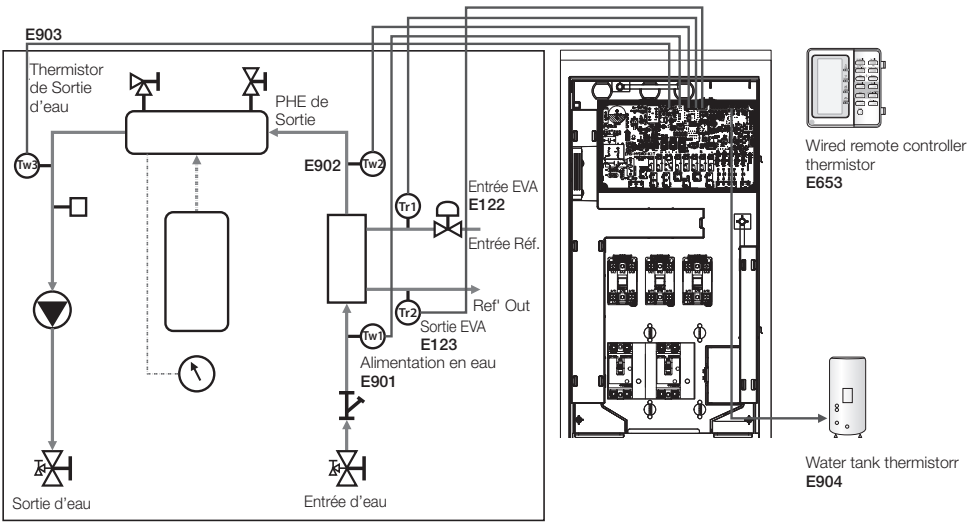
CONSEILS DE DEPANNAGE

Si l'unité rencontre des problèmes de fonctionnement, la LED de l'unité hydraulique clignotera et des codes erreurs s'afficheront sur le contrôleur.
La tableau suivant décrit les explications des codes erreurs de l'affichage LCD.

Thermistor

- Vérifiez sa résistance 10kohm@24°C (Unité hydraulique), 220kohm@24°C (Réservoir, Solaire)
- Vérifiez son emplacement, comme indiqué sur le schéma.
- Vérifiez son statut de contact avec le tuyau.
- La solution finale est de changer les pièces.

Affichage	Explication
122	Thermistor d'entrée EVA COURT ou OUVERT
123	Thermistor de sortie EVA COURT ou OUVERT
653	Thermistor de la télécommande filaire EVA COURT ou OUVERT
654	Erreur d'écriture/de lecture FRAM (erreur de données de la télécommande filaire)
901	Thermistor d'entrée d'eau COURT ou OUVERT
902	Thermistor PHE COURT ou OUVERT
903	Thermistor de sortie d'eau COURT ou OUVERT
904	Thermistor du réservoir d'eau COURT ou OUVERT



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 45 2014/9/17 18:19:28

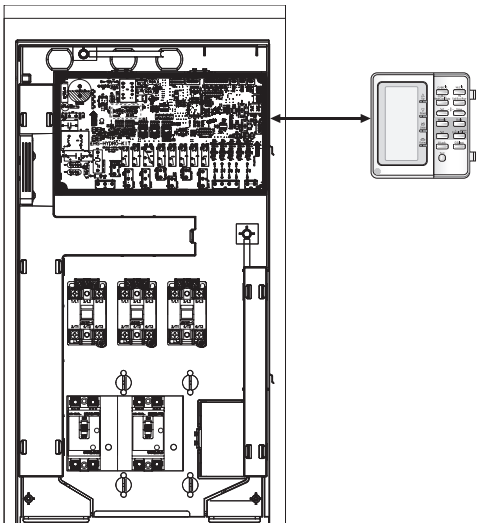
Annexe

CONSEILS DE DEPANNAGE

Communication

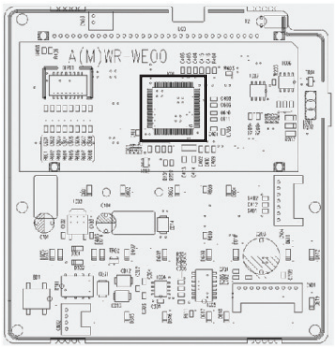
Affichage	Explication
601	Communication anormale entre la télécommande filaire et l'unité hydraulique
604	Erreur du traçage de la communication anormale entre la télécommande filaire et l'unité hydraulique
654	Erreur d'écriture/de lecture FRAM (erreur de données de la télécommande filaire)

E601, E604



E654

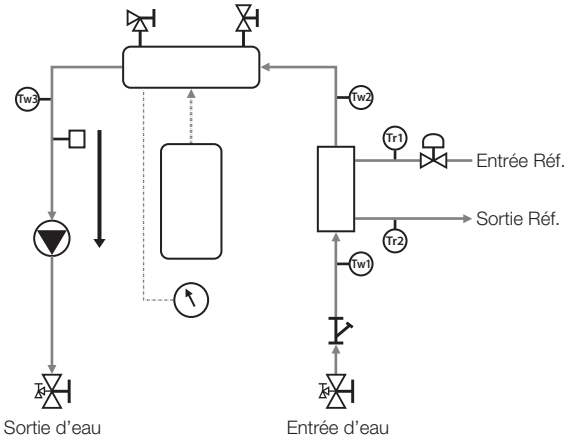
- Transmission de mauvaises données entre le micom et IC07 (eeprom)



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 46 2014/9/17 18:19:30

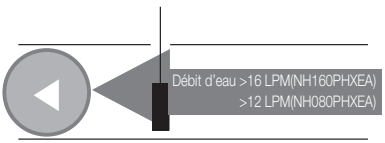
Pompe à eau et S/W de débit

Affichage	Explication
E911	Erreur de S/W de débit OFF (en cas de S/W OFF en 10 s lorsque le signal de la pompe à eau est sur ON)
E912	Erreur de S/W de débit OFF (en cas de S/W OFF en 10 s lorsque le signal de la pompe à eau est sur ON)

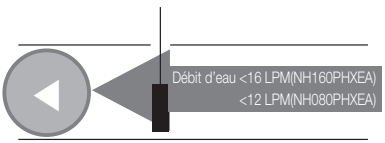


E911

- Pompe à eau ON (S/W de débit off)

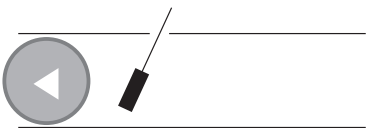


- Pompe à eau ON (S/W de débit off) PAS assez de débit d'eau



E912

- Pompe à eau OFF (S/W de débit on)



IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 47 2014/9/17 18:19:31

Annexe

DISPOSITIONS RELATIVES AUX DECHETS

- Démantèlement de l'unité, traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doivent être effectués selon la loi locale et national en vigueur.

- Votre produit est indiqué avec ce symbole. Cela signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec des ordures ménagères.

- Ne tentez pas de démanteler le système vous-même, le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doivent être effectués par un installateur qualifié, en conformité avec la loi locale et nationale.

- Les unités doivent être traitées dans un centre de traitement spécialisé dans la ré-utilisation, le recyclage ou la récupération. En vous assurant de jeter correctement ce produit, vous éviterez un impact sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus d'infirmations.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Unité intérieure		NH080PHXEA	NH160PHXEA
Poids(net)	kg	45	48
Dimensions(nette)	mm	850x510x315	850x510x315

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 48 2014/9/17 18:19:31

Memo

IB_FR DB98-32660-06_20140917.indd 49 2014/9/17 18:19:31